

四庫全書

史部



欽定四庫全書

史部

通志卷十二

詳校官侍讀臣陳萬青

編修臣張謙勳

覆校官助教臣金學詩

校對官中書臣張塏

謄錄監生臣史恒岱



欽定四庫全書

通志卷十二

宋右迪功郎鄭樵漁仲撰

南齊紀第十二

高帝 武帝 鬱林王 海陵王 明帝 東昏

侯 和帝

太祖高皇帝諱道成字紹伯小字鬪將姓蕭氏其先本居東海蘭陵縣中都鄉中都里晉元康元年惠帝分東



海郡為邵陵故復為蘭陵郡人中朝喪亂皇高祖淮陰  
令整字公齊過江居晉陵武進縣之東城里寓居江左  
者皆僑置本土加以南名更為南蘭陵人也皇曾祖雋  
字子武位即邱令皇祖樂子字閏子位輔國參軍宋昇  
明中贈太常皇考承之字嗣伯少有大志才力過人仕  
宋為漢中太守梁州之平以功加龍驤將軍後為南太  
山太守封晉興縣五等男遷右軍將軍元嘉二十四年  
殂梁土思之於我公山立廟祭祀昇明二年贈散騎常



侍金紫光祿大夫高帝以宋元嘉四年丁卯歲生姿表  
英異龍顙鐘聲長七尺五寸鱗文徧體舊宅在武進縣  
宅南有一桑樹擢本三丈橫生四枝狀似華蓋帝年數  
歲好戲其下從兄敬宗曰此樹為汝生也儒生雷次宗  
立學於雞籠山帝年十三就受禮及左氏春秋

元嘉十七年宋大將軍彭城王義康被黜徙豫章皇考  
領兵防守帝受詔南行

十九年竟陵蠻動宋文帝遣帝領偏軍討沔北蠻



二十三年雍州刺史蕭思詒鎮襄陽啟帝自隨初為左軍中兵參軍

二十九年領偏軍征仇池破其武興蘭臯二壘遂從谷口入關未至長安八十里梁州刺史劉秀之遣司馬馬汪助帝攻拔談提城魏救兵至帝軍力疲少又聞文帝崩乃燒城還南鄭後襲爵晉興縣五等男為建康令有能名少府蕭惠開雅有知人鑒謂人曰昔魏武為洛陽北部時人服其英今看蕭建康但當過之耳宋明帝即



位為右軍將軍時四方叛會稽太守尋陽王子房及在東諸郡皆起兵明帝加帝輔國將軍東討至晉陵一日破賊十二壘分軍定諸縣及徐州刺史薛安都據彭城歸魏遣從子索兒攻淮陰又徵帝討破之索兒走鍾離帝追至黥黥而還除驍騎將軍封西陽縣侯遷已陵王衛軍司馬隨鎮會稽江州刺史晉安王子勛遣臨川內史張淹自都陽嶠道入三吳明帝遣帝討之時朝廷器甲皆充南討帝軍容寡闕乃編椶皮為馬具裝折竹為



寄生夜舉火進軍賊望見恐懼未戰而走還除桂陽王  
征北司馬南東海太守行南徐州事及張永等敗於彭  
城淮南孤弱以帝為假冠軍將軍持節都督北討前鋒  
諸軍事鎮淮陰遷南兖州刺史加督五州督北討如故  
明帝嫌帝非人臣相而人間流言帝當為天子明帝愈  
以為疑遣冠軍將軍吳喜留軍破釜自持銀壺酒封以  
賜帝帝戎服出門迎懼鳩不敢飲將出奔喜告以誠先  
飲之帝即酌飲之喜還明帝意乃悅



泰始七年徵還都部下勸勿就徵帝曰主上自誅諸弟  
為太子幼弱作萬歲後計何關他族惟應速發事緩當  
見疑今骨肉相害自非靈長之運禍難將興方與卿等  
戮力耳至拜散騎常侍太子左衛率明帝崩遺詔為右  
衛將軍領衛尉加兵五百人與尚書令袁粲護軍褚淵  
領軍劉劭共掌機事尋解衛尉加侍中領石頭戍軍事  
元徽二年五月江州刺史桂陽王休範舉兵於尋陽朝  
廷惶駭帝與褚淵等集中書省計議莫有言者帝曰昔



上流謀逆皆因淹緩致敗休範必遠懲前失輕兵急下  
乘我無備請頓新亭以當其鋒因索筆下議餘並注同  
中書舍人孫千齡與休範有密契獨曰宜依舊遣軍據  
梁山帝正色曰賊今已近梁山豈可得至新亭既是兵  
衝所欲以死報國耳乃單車白服出新亭加帝使持節  
都督征討諸軍事平南將軍加鼓吹一部築新亭城壘  
未畢賊前軍已至帝方解衣高卧以安衆心乃索白虎  
幡登西垣使寧朔將軍高道慶羽林監陳顯達員外郎



王敬則浮舸與賊水戰大破之未時張敬兒斬休範首  
臺軍及賊衆俱不知其別率杜黑螽急攻東壘帝挺身  
上馬帥數百人出戰與黑螽拒戰自晡達明旦矢石不  
息其夜大雨鼓叫不復相聞將士積日不得寢食軍中  
馬夜驚城內亂走帝執燭正坐厲聲呵止之如是者數  
四賊帥丁文豪設伏破臺軍於皂莢橋直至朱雀航王  
道隆劉勔並戰沒初勔高尚其意託造園宅名為東山  
頗忽時務帝謂曰將軍以顧命之重此是艱難之日而



深尚從容廢省羽翼一朝事至悔可追乎勔不納竟敗  
及賊進至杜姥宅車騎典籤茅恬開東府納賊冠軍將  
軍沈懷明於石頭奔散張永潰於白下宮內傳新亭亦  
陷太后執蒼梧王手泣曰天下事敗矣帝遣軍主陳顯  
達任農夫張敬兒周盤龍等從石頭濟淮間道自承明  
門入衛宮闕時休範典籤許公與詐稱休範在新亭士  
庶惶惑詣壘期赴休範投名者千數及至乃是帝隨得  
輒燒之登城北謂曰劉休範父子先昨皆已死戮屍在



南岡下身是蕭平南諸軍善見觀汝等名皆已焚除勿懼也臺分遣衆軍擊平賊帝振旅凱入百姓緣道聚觀曰全國家者此公也帝與袁粲褚淵劉秉皆引咎解職不許遷散騎常侍中領軍都督南兗州刺史鎮軍將軍進爵為公與袁粲褚淵劉秉等各更日入直決事號為四貴

四年加尚書左僕射休範平後蒼梧王漸行凶暴屢欲害帝嘗率數十人直入領軍府時暑熱帝晝卧裸袒蒼



梧立帝於室內畫腹為射的自引滿將射之帝神色不  
變歛板曰老臣無罪蒼梧左右王天恩諫曰領軍腹大  
是佳射堋而一箭便死後無復射不如以電箭射之乃  
取電箭一發即中帝臍蒼梧投弓於地大笑曰此手何  
如時建平王景素舉兵帝出屯元武湖事平乃還帝威  
名既重蒼梧深相猜忌刻木為帝形畫腹為射堋自射  
之又命左右射中者加賞皆莫能中時帝在領軍府蒼  
梧自來繞之冀帝出因作難帝堅卧不動蒼梧益懷忿



恚所見之物呼之為帝加以手自磨鋌曰明日當以刃  
蕭道成陳太妃罵之曰蕭道成有大功於國今害之誰  
為汝盡力故止高帝謀與袁褚廢立下皆見從

五年七月戊子楊玉夫等與直閣將軍王敬則通謀弑  
蒼梧王齎首使左右陳奉伯藏衣袖中依常行法稱敕  
開承明門出囊貯之以與敬則敬則馳至領軍府叩門  
大言報帝帝門猶不開敬則自門竇中以首見帝帝猶  
不信乃於牆上投進其首帝索水洗視敬則乃踰垣入



帝跣出敬則叫曰事平矣帝乃戎服乘常所騎赤馬夜入殿中殿中驚怖及知蒼梧死咸稱萬歲至帝踐阼號此馬為龍驤赤明旦召袁粲褚淵劉秉等入會西鍾槐樹下計議帝以事讓劉秉秉未及答帝鬚髯盡張眼光如電次讓袁粲又不答敬則乃拔刀在牀側躍麾衆曰天下之事皆應闕蕭公敢有開一言者血染敬則刀仍呼虎賁劒戟羽儀手自取白紗帽加帝首令帝即位曰今日誰敢復動事須及熟帝正色呵之曰卿都不自解



粲欲有言敬則又叱之乃止帝乃下議備法駕詣東城  
迎立順帝於是長刀遮粲劉秉等失色而去甲午帝移  
鎮東府與袁粲褚淵劉秉等各甲仗五十人入殿丙申  
加侍中司空錄尚書事驃騎大將軍封竟陵郡公給油  
幢車班劍三十人帝固辭上台即授以驃騎大將軍開  
府儀同三司十二月荊州刺史沈攸之反稱太后詔已  
下都乙卯帝入居朝堂命諸將西討平西將軍黃回為  
都督前驅先是太后兄子前湘州刺史王蘊遭母喪罷



任還至巴陵傳舟與攸之密謀乃下達郢州武帝時為  
郢州長史蘊伺武帝出弔因作亂據郢城武帝知之不  
出蘊還至東府前又期見高帝帝又不出弔再計不行  
外謀愈固司徒袁粲尚書令劉秉見帝威權稍盛慮不  
自安與蘊及黃回等相結舉事殿內主衛主帥無不協  
同及攸之反問初至帝往石頭詣粲謀粲稱疾不相見  
劓壬申夜起兵據石頭其夜丹陽丞王遜告變秉從弟  
領軍蘊及直閣將軍卜伯興等嚴兵為內應帝命王敬



則於宮內誅之遣諸將攻石頭王蘊將數百精手帶甲  
赴梁城門已閉官軍又至乃散衆軍攻石頭斬梁秉走  
頡擔湖蘊逃鬪場並禽斬之梁典籤莫嗣祖同梁謀蘊  
嬖人張承伯藏匿蘊帝於是並赦而用之時黃回頓新  
亭聞石頭已下因稱救援帝知而不言撫之愈厚遣回  
西上流涕告別

二年正月沈攸之平二月宋帝進帝太尉都督十六州  
諸軍事帝表送黃鉞三月己酉增班劔四十人甲仗百



人入殿丙子加羽葆鼓吹大明泰始以來相承奢侈百姓成俗及帝輔政奏罷御府省二尚方諸飾玩至是又上表禁人間華偽雜物凡十七條其中宮及諸王服用雖依舊例亦請詳制九月丙午加帝假黃鉞都督中外諸軍事太傅領揚州牧劔履上殿入朝不趨贊拜不名置左右長史司馬從事中郎掾屬各四人固辭詔遣敦勸乃授黃鉞辭殊禮甲寅給三望車

三年正月乙丑帝表蠲百姓逋責丙寅加前部羽葆鼓



吹丁巳命太傅府依舊辟召丁卯給帝甲仗五百人出  
入殿省甲午重申前命劒履上殿入朝不趨贊拜不名  
三月甲辰宋帝詔進帝位相國總百揆以青州之齊郡  
徐州之梁郡南徐州之蘭陵魯郡瑯琊東海晉陵義興  
揚州之吳郡會稽凡十郡封帝為齊公備九錫之禮加  
遠遊冠位在諸侯王上加相國綠綬綬甲寅使以備物  
典禮進策于帝帝三讓公卿敦勸固請乃受之丁巳下  
令赦國內殊死以下宋帝詔齊公十郡之外隨宜除用



以齊國初建給錢五百萬布五千匹絹五千匹以太尉  
左長史王儉為尚書右僕射領吏部四月癸酉宋帝又  
詔進齊公為王以徐州之南梁陳潁川陳留南兖州之  
盱台山陽泰山廣陵海陵南沛增王封為二十郡使司  
空褚淵奉策授璽綬改立王社餘如故丙戌命齊王冕  
十有二旒建天子旌旗出警入蹕垂金根車駕六馬備  
五時副車置旄頭雲罕樂舞八佾設鐘簴宮縣王世子  
為太子王女王孫爵命一如舊儀辛卯宋帝以厯數在



齊乃下詔禪位是日遜於東邸壬辰奉策齊宮並命璽書兼遣太保司空褚淵兼太尉守尚書令王僧虔奉皇帝璽綬受終之禮一依唐虞魏晉故事帝固辭宋朝王公以下陳留王粲等詣門陳請帝猶未許齊世子卿士以下固請兼太史令將作大匠文建陳說符瑞因言漢自建武至建安二十五年一百九十六年而禪魏魏自黃初至咸熙二年四十三年而禪晉晉自泰始至元熙二年一百五十六年而禪宋宋自永初元年至昇明三



年凡六十年咸以六終六受六亢位也驗昔揆今若此  
昭著敢以職任備陳管見伏願順天時膺符瑞二朝百  
辟又固請尚書右僕射王儉奏被宋詔遜位臣等參議  
宜尅日受禪帝乃許焉

建元元年夏四月甲午皇帝即位於南郊柴燎告類升  
壇受禪禮畢備大駕幸建康宮臨太極前殿大赦改元  
賜民爵二級文武位二等鰥寡孤獨不能自存者穀人  
五斛逋租宿責勿收犯鄉論清議贓污淫盜者一皆蕩



滌洗除先注與之更始長徒敕繫者特皆原遣亡官失爵禁錮奪勞一依舊典封宋帝為汝陰王築宮於丹陽故縣行宋正朔車旗服色一如晉宋故事上書不為表答表不稱詔宋諸王皆降為公郡公主為縣君縣公主為鄉君詔降宋南康郡公為縣公華容公為侯萍鄉侯為伯減戶有差以奉劉穆之王弘何無忌之祀追尊皇考曰宣皇帝皇妣曰孝皇后陵曰永安妃曰昭皇后陵曰泰安詔刼賊餘口沒在臺府者悉原赦諸負釁流徙



者皆聽還本土戊戌以荊州刺史嶷為尚書令驃騎大將軍開府儀同三司斷四方上慶禮己亥詔二宮諸王悉不得營立屯邸封略山湖乃停大官池塞稅庚子詔宋帝后藩王諸陵量置守衛五月丙午以河南王吐谷渾拾寅為驃騎大將軍詔宋氏第秩量所廢置有司奏留襄陽郡公張敬兒等六十二人除廣興郡公沈曇亮等一百二十二人改元嘉歷為建元歷社以正月卯臘以十二月未丁未詔曰設募取將縣賞購士蓋出權宜



自今可斷衆募乙卯河南國遣使朝貢丙辰詔遣蕪散  
騎常侍十二人巡行四方己未汝陰王殂齊志也追謚  
為宋順帝辛酉誅陰安公劉燮等六月乙亥詔宋末以  
來枯骸毀櫬宜下埋藏庚辰備法駕奉七廟主于太廟  
甲申立齊太子贍為皇太子斷諸州郡禮慶降死罪以  
下刑并申前赦恩百日立皇子疑為豫章王映為臨川  
王晃為長沙王暕為武陵王暉為安成王鏘為鄱陽王  
鏐為桂陽王鑑為廣興王皇孫長懋為南郡王乙酉葬



宋順帝于遂寧陵秋七月丁未曲赦交州部內丁巳詔  
南蘭陵桑梓本鄉長蠲租布武進王業所基給復十年  
八月癸巳省陳留國丁巳立皇子鈞為衡陽王九月辛  
丑詔以二吳義興三郡遭水減今年田租乙巳復置南  
蠻校尉官丙午加司空褚淵尚書令冬十月丙子立彭  
城王劉徹為汝陰王奉宋後已未享太廟辛巳汝陰王  
太妃王氏薨追贈宋恭皇后已丑荊州天井湖出綿人  
用與常綿不異



二年春正月戊戌朔大赦以司空褚淵為司徒以尚書  
右僕射王儉為左僕射辛丑祀南郊二月丁卯魏軍攻  
壽陽豫州刺史垣崇祖破走之癸巳遣大使巡慰淮肥  
徐豫邊人尤貧邁難者三月百濟國遣使朝貢以其王  
牟都為鎮東大將軍夏四月丙寅進高麗王樂浪公高  
璉號驃騎大將軍五月立六門都牆秋九月甲午朔日  
有蝕之丙子蠕蠕國遣使朝貢冬十二月戊戌以司空  
褚淵為司徒壬子以驃騎豫章王嶷為司空



三年春正月壬戌朔詔王公卿士薦諫言丙子立皇子  
鋒為江夏王二月癸丑罷南蠻校尉官夏四月辛亥始  
制東宮臣僚用下官禮敬聞喜公子良等六月壬子大  
赦秋七月己未朔日有食之九月辛未蠕蠕國王遣使  
欲俱攻魏獻師子皮袴褶烏程令吳郡顧昌元坐父法  
秀宋泰始中北征死亡屍骸不反而昌元宴樂嬉遊與  
常人無異有司請加以清議丙戌置會稽山陰縣獄丞  
冬十月戊子以河南王世子吐谷辭度易侯為西秦河



二州刺史河南王十二月丁亥高麗國遣使朝貢命散  
騎常侍虞炎等十二人巡行諸州郡觀省風俗

四年春二月乙未上不豫庚戌詔原都下囚繫有差免  
元年以前逋責三月庚申召司徒褚淵左僕射王儉受  
顧託壬戌皇帝崩于臨光殿年五十六羣臣上謚曰高  
皇帝廟號太祖梓宮於東府前渚升龍舟四月丙午葬  
於武進泰安陵於龍舟卒哭內外反吉上少有大量喜  
怒不形於色深沉靜默常有四海之心博學善屬文工



草隸書奕棊第二品雖經綸夷險不廢素業及即位後  
身不御精細之物主衣中有玉介導以長侈奢之源命  
打破之凡異物皆令隨例毀棄後宮器物欄檻以銅為  
飾者皆改用鐵內殿施黃紗帳宮人著紫皮履華蓋除  
金華瓜用鐵回釘每曰使我臨天下十年當使黃金與  
土同價欲以身率下移風易俗性寬嘗與直閣將軍周  
覆給事中褚思莊共棊累局不倦覆乃抑上手不許易  
行其弘厚如此所著文詔中書侍郎江淹撰次之又詔



東觀學士撰史林三十篇魏文帝皇覽之流也始帝年  
十七時嘗夢乘青龍上天西行逐日帝舊塋在武進彭  
山岡阜相屬數百里不絕其上常有五色雲又有龍出  
焉上時已貴矣宋明帝甚惡之遣善占墓者高靈文往  
墓所占相靈文先給事太祖還詭答曰不過出方伯耳  
密白太祖曰貴不可言明帝意猶不已遣人踐藉以左  
道厭之上後於所樹華表柱忽有龍鳴震響山谷明帝  
寢疾為身後之慮多翦功臣上亦見疑每云蕭道成有



不臣相時鎮淮陰每懷憂懼忽見神人謂上曰無所憂  
子孫當昌盛泰始三年宋明帝遣前淮南太守孫奉伯  
往淮陰監元會奉伯舊與帝款是行也帝與奉伯同室  
卧奉伯夢上乘龍上天於下捉龍脚不得及覺叙夢因  
謂曰兗州當大庇生靈而弟不得與也奉伯竟卒於宋  
世又參軍崔靈建夢天謂已蕭道成是我第十九子我  
去年已使授其天子位考自三皇五帝以降受命之次  
至帝為十九也及為領軍望氣者陳安寶見上身上恒



有紫黃氣安寶謂王洪範曰此人貴不可言所居武進縣有一道相傳云天子路或謂秦皇所游或云孫氏舊迹時訛言東城天子出其後建安王休仁鎮東府宋明帝懼殺休仁而常閉東府不居明帝又屢幸改代作伐以厭王氣又使子安成王代之及蒼梧王敗安成王代立時咸言為驗術數者推之上舊居武進東城村東城之言其在此也昇明二年冬延陵縣季子廟沸井之北忽聞金石聲疑其異鑿深三尺得沸井奔涌若浪其地



又響即復鑿之復得一井涌沸亦然井中得一木簡長一尺廣二分上有隱起字曰廬山道人張陵再拜詣闕起居簡大堅白字色又黃瑞應圖云浪井不鑿自成王者清靜則仙人主之會稽剡縣有山名刻石父老相傳云山雖名刻石而不知文字所在昇明末縣人兒襲祖行獵忽見石上有文字凡三處苔生其上字不可識乃去苔視之其大石文曰此齊者黃石公之化氣也立石文曰黃天星姓蕭字道成得賢帥天下太平小石文曰



刻石者誰會稽南山李斯刻秦望之風也孝經鉤命決  
曰誰者起視名將將帝小字也河洛讖曰歷年七十水  
滅緒風雲俱起龍鱗舉又曰肅肅草成道德盡備案宋  
水德也義熙元年宋武帝王業之始至齊受命七十年  
又讖曰蕭為二士天下樂案二士主字也郭文舉金雄  
記曰當復有作肅入草易曰聖人作萬物覩當復有作  
言聖人作也壬子年歌曰欲知其姓草肅肅穀中最細  
低頭熟鱗身甲體永興福穀中精細者稻也即道也熟



猶成也又歌曰金刀利刃齊刈之金刀劉字刈猶翦也  
孔子河洛讖曰竭河梁塞龍泉消除水災泄山川水即  
宋也宋氏為災害故曰水災梁亦水也竭河梁則行路  
成矣路猶道也消除水災除宋水氏之災害也河圖讖  
又曰上參南斗第一星下立草屋為紫庭神龍之岡梧  
桐生鳳鳥戢翼朔旦鳴南斗吳分野草屋者居上蕭字  
象也先是益州有山古老相傳曰齊后山昇明三年四  
月二十三日有沙門元暢者於此山立精舍其日上登



尊位其月二十四日滎陽郡人尹千於嵩山東南見天  
雨石墜地石開有玉璽在其中璽方三寸文曰戊午之  
人與道俱肅然入草應天符掃平河洛清魏都又曰皇  
帝運興千奉璽詣雍州刺史蕭赤斧赤斧以獻案宋武  
帝於嵩高山得玉璧三十二枚神人云此是宋卜世之  
數三十二者二三十也宋自受命至禪齊凡六十年然  
則帝之符應也若是今備之云

高帝建元四年



世祖武皇帝諱頤字宣遠高帝長子也以宋元嘉二十七年六月己未生於建康縣之青溪宮將產之夕孝皇后昭皇后並夢龍據屋故小字上為龍兒年十三夢人以筆畫身左右為兩翅又著孔雀羽衣裳空中飛舉體生毛髮長至足有人指上所踐地曰周文王之田又於所住堂內得璽一枚文曰皇帝行璽又得異錢文為北斗星雙刀雙貝及有人形帶劒焉仕宋為贛令江州刺史晉安王子勛反上不從命南康相沈肅之繫上郡獄



族人蕭欣祖門客桓康等破郡迎出上上遂率部曲百餘人起義避難揭陽山有白雀來集聞山中有清聲傳漏響又於山累石為佛圖其側忽生一樹狀若花蓋青翠扶疎有殊羣木上將討戴凱之大饗士卒是日大熱上各令折荆枝自蔽言未終而有雲垂蔭正當會所會罷乃散及為廣興相嶺南積旱連水阻澗商旅不通上部伍既至無雨而川流暴起遂得利涉元徽四年累遷晉熙王鎮西長史江夏內史行郢州事順帝立徵晉熙



王燮為撫軍揚州刺史以上為左衛將軍輔燮俱下沈攸之事起未得朝廷處分上以中流可以待敵即據盆城口為戰守備高帝聞之曰此真我子也於盆城掘塹得一大錢文曰太平百歲于時城內乏水欲引水入城始鑿城內遇伏泉涌出如此者九處用之不竭上表求西討不許乃遣偏軍援郢平西將軍黃回等皆受上節度昇明二年事平遷江州刺史聞喜縣侯其年徵拜侍中領軍將軍尋加督京畿諸軍事三年又加尚書僕射



中軍大將軍開府儀同三司進爵為公給班劍二十人  
齊國建為齊公世子改加侍中南豫州刺史給油絡車  
羽葆鼓吹增班劍為三十人以石頭為世子宮官置二  
率以下坊省服章一如東宮進為王太子高帝即位為  
皇太子建元四年三月壬戌高帝崩是日皇太子即皇  
帝位太赦征鎮州郡令長軍屯營部各行喪三日不得  
擅離任都邑城中防備幢隊一不得還乙丑稱先帝遺  
詔以司徒褚淵錄尚書事尚書左僕射王儉為尚書令



車騎將軍張敬兒開府儀同三司詔曰喪禮雖有定制先旨每從簡約內官可三日一選臨外軍間日一選臨後有大喪皆如之丁卯以前將軍王奐為尚書左僕射庚午以司空豫章王疑為太尉癸酉詔免逋城錢自今以後申明舊制初晉宋舊制受官二十日輒送修城錢二千宋泰始初軍役大起受官者萬計兵戎機急事有未遑自是令僕已下並不輸送二十年中大限不可勝計文符督切擾亂在所至是除蕩百姓悅焉夏四月辛



郊追尊穆妃為皇后五月庚申以高皇帝配南郊高昭  
皇后配北郊六月甲申朔立河南王長懋為皇太子詔  
申壬戌赦恩百日丙申立皇太子妃王氏進爵聞喜公  
子良為竟陵王臨汝公子卿為廬陵王應城公子慶為  
安陸王江陵公子懋為晉安王枝江公子隆為隨王皇  
子子真為建安王皇孫昭業為河南郡王戊戌以水潦  
為患星緯乖序尅日訊都下囚諸遠縣委刺史以時察  
判建康秣陵二縣貧人加振賜必令周悉吳興義興遭



水縣蠲除租調以司徒褚淵為司空秋八月癸卯司空  
褚淵薨九月丁巳以國哀故罷國子學辛未以征南將  
軍王僧虔為左光祿大夫開府儀同三司冬十月乙未  
以中書令王延之為尚書左僕射十二月己丑詔曰緣  
淮戍將久處邊勞三元行始宜霑恩慶可遣中書舍人  
宣旨臨會後每歲如之

永明元年春正月辛亥祀南郊大赦改元壬子詔內外  
羣僚各進讜言王公卿士各舉所知又詔守宰祿奉蓋



有恒準往以邊虜告警故沿時損益今區宇寧晏宜加  
優獎郡縣丞尉可還本秩壬戌立皇弟銳為南平王鏗  
為宜都王皇子子明為武昌王子罕為南海王望氣者  
云新林婁湖東府西有天子氣甲子築青溪舊宮作新  
婁湖苑以厭之二月庚寅以征虜將軍楊吳為沙州刺  
史封陰平王三月庚辰詔以星緯失序陰陽愆度申辛  
亥赦恩五十日以期訖為始戊寅詔四方見囚罪無輕  
重及劫賊餘口長徒收繫悉皆原赦夏五月丁酉車騎



將軍張敬兒有罪伏誅秋八月壬申魏人來聘冬十月  
丙寅使驃騎將軍劉縝聘于魏十一月己卯雷十二月  
乙巳朔日有蝕之

二年春正月乙亥以護軍將軍柳世隆為尚書右僕射  
以南兗州刺史竟陵王子良為護軍將軍兼司徒壬寅  
以新除尚書右僕射柳世隆為左僕射以丹陽尹李安  
人為右僕射秋七月甲申立皇太子倫為已陵王八月  
丙午幸舊宮申都下獄及三署見徒量所降宥戊申幸



元武湖講武壬子扶南國遣使朝貢并獻頌章云甲子  
詔都下二縣墳墓毀發隨宜掩埋遺骸未櫬者並加斂  
瘞疾困不能存者詳加霑賚冬十二月庚申魏人來聘  
三年春正月辛卯祀南郊赦三百里內罪應入重者降  
一等餘依赦制三月甲寅使輔國將軍劉纘聘于魏夏  
五月省總明觀秋七月甲戌左光祿大夫開府儀同三  
司王僧虔薨辛卯於益州置平蠻校尉官八月乙未幸  
中堂聽訟乙巳以行宕昌王梁彌頡為河涼二州刺史



封隴西公宕昌王冬十月丙辰魏人來聘十二月以江  
州刺史王奐為尚書右僕射改封武昌王子明為西陽  
王

四年春閏正月癸巳立皇子子貞為邵陵王丁未以武  
都王楊集始為北秦州刺史辛亥耕籍田詔宥殊死已  
下甲寅幸閱武堂勞酒小會賜王公以下在位者帛有  
差戊午幸宣武堂講武二月丙寅大風吳郡偏甚樹葉  
皆赤己未立皇弟鉢為晉熙王鉉為河東王壬午使通



直郎裴昭明聘于魏

五年春正月戊子以太尉豫章王疑為大司馬車騎將軍竟陵王子良為司徒驃騎將軍臨川王映衛將軍王儉中軍將軍王敬則並以本號開府儀同三司以尚書右僕射王奐為尚書左僕射辛卯賜孤寡老疾各有差夏四月庚午殷祀太廟降諸囚徒先是立商飈館於孫陵岡世呼為九日臺秋九月辛卯車駕幸焉冬十月初起新林苑



六年春三月甲申詔皇太子於東宮元圃園宣猷堂臨  
訊及三署徒隸己亥封皇子響為巴東王夏五月庚辰  
左衛殿中將軍邯鄲超表陳射雉書奏賜死又潁川荀  
丕亦以諫諍託他事及誅六月辛未詔省州郡縣送故  
輸錢者秋七月齊興太守劉元寶於郡城漸得錢三十  
七萬皆輪厚徑一寸半以獻上以為瑞班賜公卿九月  
壬寅於琅邪城講武習水步軍冬十月庚申立冬初臨  
太極殿讀時令十一月丙戌土霧竟天如煙入人眼鼻



二日乃止

七年春正月丙午以鎮南將軍柳世隆為尚書左僕射  
以豫州刺史西昌侯鸞為右僕射辛亥祀南郊大赦申  
明不舉子之科若有產子者復其父壬戌驃騎將軍開  
府儀同三司臨川王映薨戊辰詔以諸大夫年秩隆重  
增俸給見役三月甲寅立皇子子岳為臨賀王子峻為  
廣漢王子琳為宣城王子珉為義安王夏五月乙巳尚  
書令衛將軍開府儀同三司王儉薨甲子以新除尚書



左僕射柳世隆為尚書令秋九月壬寅魏人來聘冬十一月戊申詔平南參軍顏幼明聘于魏

八年春正月庚子以領軍王奐為尚書左僕射丁巳以行百濟王泰為鎮東大將軍百濟王二月辛卯零陵王司馬樂師薨夏四月戊辰朔詔公卿以下各舉所知六月己巳魏人來聘庚午長沙王晃薨丙申大雷雨有黃光竟天照地狀如金乙酉都下大風發屋秋七月癸卯詔以陰陽舛和緯象愆度儲允嬰患淹歷旬晷可大赦



八月壬辰荊州刺史巴東王子響反遣丹陽太守蕭順之討之子響伏誅乙酉以河南王世子休留代為西秦河二州刺史封河南王冬十一月戊寅詔量增尚書侍郎賜祿已卯改封宣城王子琳為南康王立皇子子建為湘東王

九年春正月甲午省平蠻府辛丑祀南郊降都下見囚戊午詔射聲校尉裴昭明聘于魏二月癸巳明堂災夏五月丙申林邑國獻金簞丁未魏人來聘安成王暕薨



己未樂游正陽堂災秋八月己亥使司徒參軍蕭琛聘于魏吳興義興大水乙卯蠲二郡租九月戊辰幸琅邪城講武觀者傾都普頒酒肉冬十月甲寅魏人來聘

十年春正月戊午以司徒廣陵王子良領尚書令以尚書右僕射西昌侯鸞為左僕射詔增内外有務衆官祿奉丙戌詔故太宰褚淵故太尉王儉故司空柳世隆驃騎大將軍王敬則鎮軍大將軍陳顯達故鎮東將軍李安人配饗太祖廟庭二月乙巳使司徒參軍蕭琛聘于



魏

十一年春正月戊午以驃騎大將軍豫州刺史王敬則  
為司空乙亥皇太子長懋薨二月雍州刺史王奐有罪  
伏誅三月丙寅以金紫光祿大夫王晏為尚書右僕射  
夏四月癸未魏人來聘甲午立皇孫昭業為皇太孫賜  
天下為父後者爵一級五月戊辰以旱故都下二縣朱  
方姑熟權斷酒秋七月丁巳曲赦南兗豫司徐五州  
南豫州之歷陽譙臨江廬江四郡三調衆逋宿責並同



原除其緣淮及青冀新附僑人復除已訖更申五年先是魏地謠言赤火南流喪南國至是有沙門從北齋此火而至色赤於常火而微云以療疾貴賤爭取之多得其驗二十餘日都下大盛咸云聖火詔禁之不止火灸至七炷而疾愈吳興邱國賓密以還鄉邑人楊道慶虛疾二十年依法灸即差是月上不豫徙御延昌殿始登階而殿屋鳴吒上惡之魏軍將至上慮朝野憂惶力疾召樂府奏正聲伎戊寅大漸詔曰始終大期聖賢不免



吾行年六十亦復何恨但皇業艱難萬機事重不能無遺慮耳太孫進德日茂社稷有寄子良善相毗輔思弘正道內外衆事無大小悉與鸞參懷尚書是職務根本悉委王晏徐孝嗣軍旅捍邊之略委王敬則陳顯達王廣之王元邈沈文季張瓌薛深等百辟庶僚各奉爾職謹事太孫勿有懈怠又詔具身後服御陵廟等事悉有條理是日上崩于延昌殿年五十四羣臣上謚曰武皇帝廟號世祖九月丙寅葬景安陵上剛毅有斷政事總



大體以富國為先頗喜游宴雕綺之事言常恨之未能  
頓遣臨崩又詔凡諸游費宜從休息自今遠近薦獻務  
存節儉不得出界營求相高奢麗金粟繒纈敝人已甚  
珠玉玩好傷俗尤重嚴加禁絕

武帝永明十一年

廢帝鬱林王諱昭業字元尚小字法身文惠太子長子  
也高帝為相王鎮東府時年五歲牀前戲高帝方令左  
右拔白髮問之曰兒言我誰邪答曰太翁高帝笑謂左



右曰豈有為人作曾祖而拔白髮者乎即擲鏡鑷其後  
問訊高帝指示賓客曰由我基於此四世矣及武帝即  
位封為南郡王時年十歲永明五年十一月戊子冠於  
東宮崇正殿其日卜會賜王公已下帛各有差給南郡  
王扶二人十年有司奏給班劍二十人鼓吹一部高選  
文學禮絕羣王十一年給皐輪三望車文惠太子薨立  
南郡王為皇太孫居東宮其年七月戊寅武帝崩皇太  
孫即帝位大赦八月壬午詔稱遺詔以護軍將軍武陵



王曄為衛將軍征南大將軍陳顯達即本號並開府儀  
同三司以尚書左僕射西昌侯鸞為尚書令右僕射王  
晏為左僕射吏部尚書徐孝嗣為右僕射癸未加司徒  
竟陵王子良位太傅增班劍三十人蠲除三調及衆逋  
在今年七月三十日以前者省御府及無用池田邸舍  
減關市征税先是每有蠲原之詔多無事實督責如故  
是時西昌侯鸞任知朝政天下咸望風來蘇至此恩信  
兩行海內莫不欣然九月辛酉追尊文惠皇太子為世



宗文皇帝冬十月壬寅尊皇太孫太妃為皇太后立皇后何氏十一月庚戌魏人來聘辛亥立臨汝公昭文為新安王曲江公昭秀為臨海王皇弟昭粲為永嘉王

隆昌元年春正月丁未大赦改元加太傅竟陵王子良殊禮鎮軍將軍西昌侯鸞即本號為大將軍給鼓吹一部親兵五百人以領軍鄱陽王鏘為尚書右僕射詔百僚極陳得失又詔王公已下各舉所知辛亥祀南郊宥隆昌元年以來流人戊午拜崇安陵甲戌使司徒參軍



劉數聘于魏二月辛卯祀明堂夏四月辛巳衛將軍開府儀同三司武陵王曄薨戊子太傅竟陵王子良薨丁酉以驃騎將軍廬陵王子卿為衛將軍尚書右僕射鄱陽王鏐為驃騎將軍並開府儀同三司閏月丁卯以鎮軍大將軍西昌侯鸞即本號開府儀同三司五月甲戌朔日有蝕之秋七月癸巳皇太后令廢帝為鬱林王帝少美容止好隸書武帝特所鍾愛敕皇孫手書不得妄出以貴之進對音吐甚有令譽生而為竟陵文宣王所



攝養常在袁妃間竟陵王移住西州帝亦隨往焉性甚辯慧哀樂過人接對賓客皆款曲周至矯情飾詐陰懷鄙慝與左右無賴羣小二十許人共衣食同卧起妃何氏擇其中美貌者皆與交歡密就富市人求錢無敢不與及竟陵王移西邸帝獨住西州每夜輒開後堂閣與諸不逞小人至諸營署中淫宴凡諸小人並逆加爵位皆疏官名號於黃紙使各囊盛以帶之許南面之日即便施行又別作籥鉤蕪善效人書每私出還輒扃籥封



題如故故人無知者師史仁祖侍書明天翼聞之相與  
謀曰若言之二宮則其事未易若於營署為異人所毆  
打及犬物所傷豈直罪止一身亦當盡室及禍年各已  
七十餘生寧足吝邪數日中二人相繫自殺二宮不知  
也武帝以既陽縣寒人給事中綦母珍之代仁祖剡縣  
寒人馬澄代天翼文惠太子每禁其起居節其用度帝  
謂豫章王妃庾氏曰阿婆佛法言有福生帝王家今見  
作天王便是大罪左右主帥動見拘繫不如市邊屠酤



富兒百倍文惠太子自疾及薨帝侍疾及居喪哀容號  
毀旁人見者莫不嗚咽裁還私室即歡笑酣飲備食甘  
滋葬畢立為皇太孫問訊太妃截壁為閣於太妃房內  
徃何氏間每入輒彌時不出武帝徃東宮帝迎拜號慟  
絕而復蘇武帝自下輿抱持之寵愛日隆又在西州令  
女巫楊氏禱祀速求天位及文惠薨謂由楊氏之力倍  
加敬信呼楊婆宋氏以來人間有楊婆兒歌蓋此徵也  
武帝有疾又令楊氏日夜禱祈令宮車早晏駕時何妃



在西州武帝未崩數日疾稍危與何氏書紙中央作一大喜字而作三十六小喜字繞之侍武帝疾憂容慘慙言發淚下武帝每言及存亡帝輒哽咽不自勝武帝以此謂為必能負荷大業謂曰五年中一委宰相汝勿厝意五年以後勿復委人若自作無成無所多恨臨崩執帝手曰阿奴若憶翁當好作如此者再而崩大歛始畢乃悉呼武帝諸伎備奏衆樂諸伎雖畏威從事莫不哽咽流涕素好狗馬即位未逾旬便毀武帝所起招婉殿



以材賜閹人徐龍駒於其處為馬埕馳騎墜馬面頤並  
傷稱疾不出者數日多聚名鷹快犬以梁肉奉之及武  
帝梓宮下渚帝於端門內奉辭輶轎車未出端門便稱  
疾還內裁入閤即於內奏胡伎鞞鐸之聲震響內外時  
司空王敬則問新除射聲校尉蕭坦之曰便如此不當  
忽忽邪坦之曰此政是內人哭響徹耳自山陵之後便  
於閤內乘內人車問訊徃皇后所生母宋氏間因微服  
游走市里又多徃文帝崇安陵隧中與羣小共作諸鄙



褻擲塗賭跳放鷹走狗雜狡獪帝既失道朝事大小皆決之西昌侯鸞鸞有諫多不見從極意賞賜左右動至百數十萬每見錢曰我昔思汝一箇不得今日得用汝未武帝聚錢上庫五億萬齋庫亦出三億萬金銀布帛不可稱計即位未期歲所用已過半皆賜與諸不逞羣小諸寶器以相擊剖破碎之以為笑樂及至廢黜府庫悉空其在內常裸袒著紅紫錦繡新衣錦帽紅縠禪雜采袒服好鬪雞密買雞至數千價毀武帝御物甘草杖



宮人寸斷用之徐龍駒為後宮舍人日夜在六宮房內  
帝與文帝幸姬霍氏淫通改姓徐氏龍駒勸長留宮內  
聲云度霍氏為尼以餘人代之皇后亦淫亂齋閤通夜  
洞開內外淆雜無復分別中書舍人綦母珍之朱隆之  
直閤將軍曹道剛周奉叔並為之羽翼西昌侯鸞屢諫  
不納既而尼媼外入頗傳異語乃疑鸞有異志中書令  
何允以皇后從叔見親使直殿省常隨后呼允為三父  
與允謀誅鸞令允受事允不敢當依違杜諫乃止又謀



出鸞於西州中敕用事不復關諮鸞慮變先使蕭謚坦之等於省誅曹道剛朱隆之等率兵自尚書省入雲龍門戎服加朱衣於上比入門三失履王晏徐孝嗣蕭坦之陳顯達王廣之沈文季係進帝在壽昌殿裸身與霍氏相對聞外有變使閉內殿諸房間令閹人登興光樓望還報云見一人戎服從數百人急裝在西鐘樓下須臾蕭謚領兵先入宮帝走向愛姬徐氏房拔劍自刺不入以帛纏頸輿接出延德殿謚初入殿宿衛將士皆衛



執弓楯欲戰。諶曰：「所取自有人，卿等不須動。」宿衛信之。及帝出，各欲自奮，帝竟無一言出。西弄遇弒，年二十二。舁尸出，徐龍駒宅殯，葬以王禮。霍氏及廣昌君宋並賜死。餘黨亦見誅。先是，文惠太子立樓館於鍾山下，號曰東田。太子屢游幸之。東田反語為顛童也。武帝又於青溪立宮，號曰舊宮，反語云窮廐也。果以輕狎而至於窮。又武帝時有小史，姓皇名太子。武帝曰：「皇太子非名之謂，於是移點於外，易名為犬子。」處士何點曰：「太子者，天



地之所縣三才之所繫今化而為犬不得立矣既而文惠太子薨鬱林海陵相繼廢黜此其驗也永明中百姓忽著破後帽始自建業流於四遠貴賤翕然服之此服祆也帽自蕭湛之家其流遂遠天意若曰武穆文顯皆當絕而湛亦誅死之效焉

鬱林王隆昌元年

廢帝海陵恭王諱昭文字季尚文惠太子第二子也永明四年封臨汝公鬱林王即位改封新汝王及鬱林廢



西昌侯鸞奉帝纂統

延興元年秋七月丁酉皇帝即位大赦改元賜文武位  
一等以鎮軍大將軍西昌侯鸞為驃騎大將軍開府儀  
同三司錄尚書事都督揚州刺史加班劍三十人封宣  
城郡公出鎮東城以尚書左僕射王晏為尚書令以丹  
陽尹徐孝嗣為左僕射以衛軍將軍沈文季為右僕射  
以車騎大將軍陳顯達為司空以驃騎大將軍都陽王  
鏘為司徒命宣城公鸞甲仗百人入殿陳顯達王晏徐



孝嗣蕭謐各三十人入殿八月壬辰魏人來聘甲午以前司空王敬則為太尉辛丑復置南蠻校尉官甲辰詔使者觀省風俗九月癸未誅新除司徒都陽王鏘中軍大將軍隨王子隆遣平西將軍王廣之誅南兖州刺史安陸王子敬於是江州刺史晉安王子懋起兵遣中護軍王元邈討誅之乙酉又誅湘州刺史南平王銳郢州刺史晉熙王鈇南豫州刺史宜都王鏗丁亥以衛將軍廬陵王子卿為司徒以撫軍將軍桂陽王鐸為中軍將



軍開府儀同三司冬十月丁酉加宣城公鸞黃鉞進授  
都督中外諸軍事太傅領大將軍揚州刺史加殊禮進  
爵為王戊戌誅新除中軍將軍桂陽王鑠撫軍將軍衡  
陽王鈞侍中秘書監江夏王鋒鎮軍將軍建安王子真  
左將軍巴陵王子倫是時宣城王子鸞輔政帝起居皆  
諮而後行思食蒸魚菜大官令答無錄公命竟不與辛  
亥皇太后令廢帝為海陵王使宣城王入纂皇統建武  
元年詔海陵王依漢東海王彊故事給虎賁旄頭畫輪



車設鍾簾宮縣十一月稱王有疾數遣御師往視乃殞之給溫明祕器歛以衮冕之服大鴻臚監護喪事葬給輜輶車九旒大輅黃屋左纛前後部羽葆鼓吹挽歌二部依東海王彊故事謚曰恭先是武帝立禪靈寺於都下當世以為壯觀天意若曰禪者禪也靈者神明之自言武帝晏駕而鼎業傾移也永明世市里小兒以鐵相擊於地曰鬪鑿鑿之為言族也至是宗室族滅矣又武帝時以燕支為朱衣朝士皆服之及明帝以宗子入纂



此又奪朱之效也時又多以生紗為帽半其袞而折之  
號曰倚勸先是人間語好云擾攘至是朝士勸進實為  
忽遽倚勸擾攘之言於是驗矣

### 海陵王延興元年

高宗明皇帝諱鸞字景栖始安貞王道生之子也小字  
元度少孤高帝撫育過諸子宋泰豫元年為安吉令有  
嚴能之名昇明中累遷淮南宣城二郡太守進號輔國  
將軍高帝踐阼封西昌侯位郢州刺史永明元年為侍



中領驍騎將軍轉散騎常侍左衛將軍十年累遷尚書  
左僕射領右衛將軍武帝遺詔為侍中尚書令尋加鎮  
軍將軍給班劍二十人隆昌元年即本號為大將軍給  
鼓吹一部親兵五百人尋加中書監開府儀同三司海  
陵王立為驃騎大將軍錄尚書事揚州刺史加都督增  
班劍為三十人封宣城郡公鎮東府城給兵五千人錢  
二百萬布千匹九江事難假黃鉞事寧表送之尋加黃  
鉞都督中外諸軍事太傅領大將軍揚州牧增班劍為



四十人給幢絡三望車前後部羽葆鼓吹劔履上殿入朝不趨贊拜不名置左右長史司馬從事中郎掾屬各四人封宣城王未拜太后令廢海陵王以王入纂高帝為第三子羣臣三請乃受命

建武元年冬十月癸亥皇帝即位大赦改元文武賜位二等以太尉王敬則為大司馬以司空陳顯達為太尉乙丑詔斷遠近上禮丁卯詔自今雕文篆刻歲時光新可悉停省藩牧守宰或有薦獻嚴加禁止十一月壬申



日有蝕之帝宿沐浴不御內其日潔齋蔬食斷朝務屏人單衣恰危坐以至事畢追尊始安貞王為景皇妃江氏為懿后別立寢廟號曰脩安封桂陽王鑠等諸王子皆為列侯凡諸王侯得罪者諸子皆復屬籍又詔遣大使觀省四方癸酉革永明之制依晉宋舊典太子以師禮敬少傅甲戌進大司馬尋陽公王敬則等十三人爵邑各有差省新林苑先是百姓地者悉以還主廢南蠻校尉官己卯追崇妃劉氏為敬皇后號陵曰興安庚辰



立皇子寶義為晉安王寶玄為江夏王寶源為廬陵王  
寶夔為建安王寶融為隨郡王寶攸為南平王甲申斷  
官長貢獻及私餉遺以安陸昭王緬第二子寶暉襲封  
安陸王丁亥詔細作中署材官車府凡諸工可悉開番  
假遞令休息戊子立皇子寶卷為皇太子賜天下為父  
後者爵一級己丑詔東宮肇建遠近或有慶禮可悉斷  
之永明中御史中丞沈深表百官年登七十者皆令致  
仕並窮困私門庚子詔自攝紳年及可一遵永明七年



以前銓叙之科十二月庚戌宣德太僕劉朗之游擊將軍劉璩之子坐不贍給兄子致使隨母他嫁免官禁錮終身付之鄉論是歲魏孝文帝遷都洛陽

二年春正月辛未降都下繫囚殊死以下詔王公以下各舉所知內外羣僚各進忠言無有所諱魏攻豫司徐梁四州士申遣鎮軍王廣之督司州右衛將軍蕭坦之督徐州尚書右僕射沈文季督豫州以拒魏己卯詔都下二縣有毀發墳壠隨宜修理乙未魏軍攻鍾離徐州



刺史蕭惠休破之丙申加太尉陳顯達使持節都督西  
北道諸軍事丁酉內外纂嚴三月己未司州刺史蕭誕  
與衆軍攻敗魏軍詔雍豫司南充徐五州遭遇兵戎之  
家悉停今年租調丙寅停青州麥租魏軍自壽春退甲  
申解嚴夏四月己亥朔親錄三百里內獄訟自外委州  
郡訊察三署徒隸原遣有差魏軍圍漢中梁州刺史蕭  
懿拒退之五月甲午寢廟成詔監作長帥賜位一等六  
月壬戌誅領軍蕭湛西陽王子明南海王子罕邵陵王



子貞秋九月己丑改封南平王寶攸為邵陵王蜀郡王  
子文為西陽王廣漢王子峻為衡陽王臨海王昭秀為  
已陵王永嘉王昭粲為桂陽王冬十月癸卯詔罷東田  
毀光興樓并詔水衡量省御乘乙卯納皇太子妃褚氏  
大赦王公以下班賜各有差斷四方上禮十二月丁酉  
詔晉帝諸陵悉加脩理并增守衛吳晉陵失稔之鄉蠲  
三調有差

三年春正月丁酉以陰平王楊炅子崇祖為沙州刺史



封陰平王二月己巳詔申明守長六周之制事竟不行  
己酉詔以去歲魏攻緣邊諸州郡將士有臨陣及病死  
者並送還本土三月壬午詔車府乘輿有金銀飾者皆  
別除之夏四月魏軍攻司州櫟城戍主魏僧明擊破之  
冬閏十二月戊寅皇太子冠賜王公以下帛各有差為  
父後者賜爵一級斷遠近上禮

四年春正月庚午大赦庚辰詔人產子者蠲其父母調  
役一年又賜米十斛新婚者蠲夫役一年壬辰誅尚書



令王晏二月以尚書左僕射徐孝嗣為尚書令秋八月  
甲午追尊景皇所生王氏為恭太后魏軍攻沔北冬十  
月又逼司雍二州遣太子中庶子蕭衍右軍司馬張稷  
禦之十一月丙辰以氐楊靈珍為北秦州刺史封仇池  
公武都王十二月丁丑遣度支尚書崔慧景率眾救雍  
州

永泰元年春正月癸未朔大赦中軍大將軍徐孝嗣即  
本號開府儀同三司沔北諸郡為魏所攻相繼亡敗新



野太守劉忌隨宜應接食盡煮土為粥而救兵不至城  
被剋死之乙巳遣太尉陳顯達持節救雍州丁未誅河  
東王鉉臨賀王子岳西陽王子文衡陽王子峻南康王  
子琳永陽王子珉湘東王子建南郡王子夏巴陵王昭  
秀桂陽王昭粲二月癸丑遣左衛將軍蕭惠休假節援  
壽陽辛未豫州刺史裴叔業敗魏軍於淮北三月丙午  
蠲雍州遇魏軍之縣租布戊申詔增仲尼祭秩上以疾  
患不瘳望氣者云宜改元夏四月甲寅大赦改元文武



賜位二等己未立武陵昭王子子坦為衡陽王丁丑大  
司馬會稽太守王敬則舉兵反五月壬午遣輔國將軍  
劉山陽率軍東討乙酉斬敬則傳首建鄴曲赦浙東吳  
晉陵等七郡秋七月己酉帝崩于正福殿年四十七遺  
詔徐孝嗣可重申前命中書監本官悉如故沈文季可  
尚書左僕射常侍護軍如故江柘可右僕射江祀可侍  
中劉暄可衛尉卿軍政大事委陳太尉內外衆事無大  
小委徐孝嗣遙光坦之江柘其大事與沈文季江祀劉



暄參懷心腹之任可委劉俊蕭惠休崔慧景羣臣上諡  
曰明皇帝廟號高宗葬興安陵帝明審有吏才持法無  
所借制御親幸臣下肅清驅使寒人不得用四幅繖大  
存儉約罷武帝所起新林苑以地還百姓廢文惠太子  
所起東田斥賣之永明中興輦舟乘悉剔取金銀還主  
衣庫以牙角代之嘗用皂莢訖授餘灤與左右曰此猶  
堪明日用大官進御食有裹蒸帝十字畫之曰可四片  
破之餘充晚食而武帝掖庭中宮殿服御一無所改其



儉約如此性猜忌亟行誅戮信道術用計數每出行幸先占利害簡於出入將南則詭言之西將東則詭言之北皆不以實竟不南郊初有疾無輟聽覽羣臣莫知及疾篤敕臺省府署文簿求白魚以為藥外始知之身衣絳衣服飾皆赤以為厭勝巫覡云後湖水頭經過宮內致帝有疾帝乃自至大官行水溝左右啓大官無此水則不立決意塞之欲南引淮流會崩事寢

明帝建武四年永泰元年即位五年



廢帝東昏侯諱寶卷字智藏明帝第二子也本名明賢  
明帝輔政後改焉建武元年立為皇太子永泰元年七  
月己酉明帝崩太子即皇帝位八月庚申鎮北將軍晉  
安王寶義進號征北大將軍開府儀同三司冬十月己  
未詔刪省律科癸亥詔蕭坦之江柘更直殿省總監宿  
衛辛未詔劉暄江柘更直延明殿省十一月戊子立皇  
后褚氏庚寅尚書令徐孝嗣議王侯貴人昏連襪以真  
銀盃事出近俗又牢燭侈績亦虧曩制今除金銀連鎖



自餘新器悉用埏陶牢燭華侈亦宜停之奏可

永元元年春正月戊寅朔大赦改元辛卯祀南郊丁酉  
改封隨王寶融為南康王安陸王寶暉為湘東王竟陵  
王昭胄為巴陵王二月太尉陳顯達敗績於馬圈夏四  
月丙午朔魏孝文帝崩己巳立皇子誦為皇太子大赦  
賜為父後者爵一級五月癸亥加撫軍大將軍始安王  
遙光開府儀同三司六月甲子詔原雍州今年三調秋  
七月辛未淮水變赤如血丙戌殺尚書右僕射江柘侍



中江祀地震自此至來歲晝夜不止小屋多壞丁亥都  
下水死者甚衆賜死者材器並加振恤八月乙巳蠲  
遇水資財漂蕩者今年租調又詔為馬圈戰亡將士舉  
哀丙辰揚州刺史始安王遙光據東府反詔曲赦都下  
中外戒嚴遣領軍將軍蕭坦之致討戊午斬遙光傳首  
己巳以尚書令徐孝嗣為司空以領軍蕭坦之為尚書  
左僕射閏月丙子以江陵公寶覽為始安王九月甲辰  
殺尚書左僕射蕭坦之右衛將軍曹武戊午殺領軍將



軍劉暄壬戌以頻殺大臣大赦冬十月乙未誅尚書令  
新除司空徐孝嗣右僕射新除鎮軍將軍沈文季庚子  
以吳興太守蕭惠休為尚書右僕射辛丑以侍中王亮  
為左僕射十一月丙辰太尉江州刺史陳顯達舉兵反  
於尋陽乙丑加護軍將軍崔慧景平南將軍督衆軍南  
討十二月甲申陳顯達至都宮城嚴警乙酉斬顯達傳  
其首餘黨悉平

二年春正月庚午詔討豫州刺史裴叔業二月己丑叔



業病死兄子植以壽春降魏三月乙卯命平西將軍崔  
慧景攻壽春夏四月丙午尚書右僕射蕭惠休卒丁未  
崔慧景於廣陵反舉兵內向壬子命右衛將軍左興盛  
督都下水步衆軍禦之南徐州刺史江夏王寶元以京  
城納慧景乙卯遣中領軍王瑩率衆軍屯北籬門壬戌  
慧景至瑩等敗績甲子慧景入建鄴臺城內閉門拒守  
豫州刺史蕭懿興兵入援己巳以懿為尚書右僕射癸  
酉慧景棄衆走斬之詔曲赦都下及南徐南充二州乙



亥以新除尚書右僕射蕭懿為尚書令丙子以中領軍  
王瑩為尚書右僕射五月己酉江夏王寶元伏誅壬子  
赦己丑曲赦都下及徐兗二州六月庚寅車駕於樂游  
苑內會如三元都下放女人觀秋七月甲申夜宮內火  
唯東閣內明帝舊殿數區及太極以南得存餘皆蕩盡  
冬十月己亥殺尚書令蕭懿十一月甲寅西中郎長史  
蕭穎胄起兵於荊州十二月雍州刺史蕭衍起兵於襄  
陽是歲魏宣武帝景明元年



三年春正月丙申朔日有蝕之帝與宮人於閱武堂元  
會皇后正位閤人行儀帝戎服臨視丁酉以驃騎大將  
軍晉安王寶義為司徒以新除撫軍將軍建安王寶夤  
為車騎將軍開府儀同三司乙巳長星見竟天辛亥祀  
南郊大赦詔百官陳讜言二月丙寅乾和殿西廂火壬  
午詔遣羽林兵征雍州中外纂嚴始內橫吹五部於殿  
內晝夜奏之壬戌蚩尤旗見三月乙巳南康王寶融即  
皇帝位於江陵癸丑遣平西將軍陳伯之西征六月蕭



頴胄弟頴孚起兵廬陵戊子赦江州安成廬陵二郡秋  
七月癸巳曲赦荊雍二州雍州刺史張欣泰前南譙太  
守王靈秀率石頭文武奉建安王寶寅向臺至杜姥宅  
門閉乃散走丙辰龍鬬於建康淮激水五里八月辛卯  
以太子左率李居士總督西討諸軍事屯新亭九月甲  
辰蕭衍至南豫州輔國將軍監南豫州事甲胄軍二萬  
人於姑熟奔歸丙辰李居士與衍軍戰於新亭見敗冬  
十月甲戌王珍國又戰敗於朱雀航戊寅寧朔將軍徐



元瑜以東府城降青冀二州刺史桓和入衛屯東宮尋亦降衍於是閉宮城門自守十二月丙寅新除雍州刺史王珍國侍中張稷率兵入殿弑帝時年十九帝在東宮便好弄不喜書學明帝亦不以為非但勗以家人之行令太子求一日再入朝發詔不許使三日一朝在官嘗夜捕鼠達旦以為笑樂明帝臨崩屬後事以隆昌為戒曰作事不可在人後故委任羣小誅諸宰臣無不如意性訥澀少言不與朝士接欲速葬惡靈在太極殿徐



孝嗣固爭得踰月每當哭輒云喉痛太中大夫羊闡入臨無髮號慟俯仰憤遂脫地帝輟哭大笑謂宦者王寶孫曰此謂禿秋啼來乎自江柘始安王遙光等誅後無所忌憚日夜於後宮戲馬鼓譟為樂合夕便擊金鼓吹角令左右數百人叫雜以胡羌橫吹諸伎常以五更就卧至晡乃起王侯以下節朔朝見晡後方前或際暗遣出臺閣案奏月數十日乃報或不知所在閤豎以紙包裹魚肉還家並是五省黃案二年元會食後方出朝賀



裁竟便還西序寢自已至申百僚陪位皆僵仆菜色比  
起就會忽遽而罷太子所生母黃貴嬪早亡令潘妃母  
養之拜潘氏為貴妃乘卧輿帝騎馬從後著織成袴褶  
金薄幅執七寶縛稍又有金銀校具錦繡諸帽數十種  
各有名字戎服急裝縛袴上著絳衫以為常服不變寒  
暑陵冒雨雪不避阡穽馳騁渴乏輒下馬解取腰邊蠡  
器酌水飲之復上馳去馬乘具用錦繡處患為雨所溼  
織雜采珠為覆蒙備諸雕巧選黃門五六十人為騎客



又選營署無賴小人善走者為逐馬鷹犬左右數百人常以自隨奔走往來略不暇息置射雉場二百九十六處翳中帷帳及步障皆袷以綠紅錦金銀鏤弩牙瑇瑁帖箭每出輒與鷹犬隊主徐令孫媒翳隊主俞靈韻馳馬而走左右爭逐之又甚有筋力牽弓至三斛五斗能擔幢初試擔幢每傾倒在幢杪者必至踣傷其後白虎幢七丈五尺齒上擔之折齒不倦擔幢諸校具服飾皆自製之綴以金華玉鏡衆寶舍人主書及至左右主帥



並皆侍側逞諸變態曾無愧顏始欲騎馬未習其事俞  
靈韻為作木馬人在其中行動進退隨意所適其後遂  
為善騎陳顯達卒漸出游走不欲令人見之驅斥百姓  
唯置空宅而已是時率一日二十餘出既往無定處尉  
司常慮得罪東行驅西南行驅北應旦出夜便驅逐吏  
司奔驟叫呼盈路打鼓蹋圍鼓聲所聞便應奔走臨時  
驅迫衣不暇披乃至徒跣走出犯禁者應手格殺百姓  
無復作業終日路隅從萬春門由東宮以東至郊外數



十里皆空家盡室巷陌縣慢為高障置人防守謂之屏  
除高障之內設部伍羽儀復有數部皆奏鼓吹羌胡伎  
鼓角橫吹夜反火光照天每三四更中鼓聲四出幡戟  
橫路百姓喧走士庶莫辨或於市肆左側過親幸家環  
繞宛轉周徧都下老小震驚啼號塞道處處禁斷不知  
所過疾患困篤者悉捫移之無人捫者扶匍道側吏司  
又加捶打絕命者相繫從騎及左右因之入富家取物  
無不蕩盡工商莫不廢業樵蘇由之路斷至於乳婦昏



姻之家移產寄室或輿病棄屍不得殯葬有棄病人於青溪邊者吏懼為監司所問推置水中泥覆其面湏臾便死遂失骸骨前魏興太守王敬賓新死未歛家人被驅不得留視及家人還鼠食兩眼都盡如此非一又嘗至沈公城有一婦人當產不去帝入其家問何獨在答曰臨產不得去因剖腹看男女又長秋卿王儼病篤不聽傳家死於路邊丹陽尹王志被驅急狼狽步走惟將二門生自隨藏朱雀航南酒廬中夜方得羽儀而歸帝



既喜游獵不避危險至蔣山定林寺一沙門病不能去  
藏於草間為軍人所得應時殺之左右韓暉光曰老道  
人可念帝曰汝見麋鹿亦不射邪仍百箭俱發故貴人  
富室者皆數處立宅以為避圍之舍每還宮常至三更  
百姓然後得反禁斷又不即通處處屯咽或泥塗灌注  
或冰凍嚴結老幼啼號不可聞見時人以其所圍處號  
為長圍及建康城見圍亦名長圍識者以為識焉三年  
殿內火合夕便發其時帝猶未還宮內諸房間已閉內



人不得出外人又不敢輒開比及開死者相枕領軍將  
軍王瑩率衆救火太極殿得全内外叫喚聲動天地帝  
三更中方還先至東宮慮有亂不敢便入參覘審無異  
乃歸其後出游火又燒璿儀曜靈等十餘殿及栢寢北  
至華林西至祕閣三千餘間皆盡左右趙鬼能讀西京  
賦云栢梁既災建章是營於是大起諸殿芳樂芳德仙  
華大興含德清曜安壽等殿又別為潘妃起神仙永壽  
玉壽三殿皆匝飾以金壁其玉壽中作飛仙帳四面繡



綺窻間盡畫神仙又作七賢皆以美女侍側鑿金銀為書字靈獸神禽風雲華炬為之玩飾椽桷之末悉垂鈴佩江左舊物有古玉律數枚悉裁為鈿笛莊嚴寺有玉九子鈴外國寺佛面有光相禪靈寺塔諸寶珥皆剝取以施潘妃殿飾性急暴所作便欲速成造殿未施梁桷便於地畫之唯須宏麗不加精密亦不別畫但取絢曜而已故諸匠賴此得不用情又鑿金為蓮華以帖地令潘妃行其上曰此步步生蓮華也塗壁皆以麝香錦慢



珠簾窮極綺麗，繁役工匠自夜達曉，猶不副速，乃剔取諸寺佛剎殿藻井仙人騎獸以充足之。武帝興光樓上施青漆，世人謂之青樓。帝曰：武帝不巧，何不純用琉璃？潘氏服御極選珍寶，主衣庫舊物不復周用，貴市人間金銀寶物價皆數倍。琥珀釧一隻直百七十萬，都下酒租皆折輸金以供雜用，猶不能足。下揚南徐二州橋桁塘埭丁計功為直，歛取見錢供太樂主衣雜費，由是所在塘瀆皆有隳廢。又須求雄雉、頭鶴、瑩白鷺、縵百品千



條無復窮已親倖小人因緣為姦科一輸十又各就州  
縣求為人輸率取見直不為輸送守宰懼威口不得道  
須物之處已復重求如此相仍前後不息百姓困盡號  
泣道路少府大官凡諸市賣事皆急速催求相繫吏司  
奔馳遇便虜奪市廛離散商旅靡依又以閱武堂為芳  
樂苑窮奇極麗當暑種樹朝種夕死死而復種率無一  
生於是徵求人家望樹便取毀徹牆屋以移置之大樹  
合抱亦皆移掘挿葉繁花取玩俄頃刻取細草來植階



庭烈日之中至便焦燥紛紛往還無復已極山石皆塗  
以采色跨池水立紫閣諸樓壁上畫男女私褻之像明  
帝時多聚金寶至是以金為泥不足周用令富室賣金  
不問多少限以賤價又不還直張欣泰嘗謂舍人裴長  
穆曰宮殿何事頓爾夫以秦之富起一阿房而滅今不  
及秦一郡而頓起數十阿房其危殆矣答曰非不悅子  
之道顧言不用耳潘妃放恣威行遠近父寶慶與諸小  
共逞姦毒富人悉誣為罪田宅貲財莫不啓乞或云寄



隱附藏復加收沒計一家見陷禍及親隣又慮後患男  
口必殺明帝之崩竟不一日蔬食居處衣服無改平常  
潘妃生女百日而亡制斬縗經杖衣悉麤布羣小來弔  
盤旋地坐舉手受執蔬膳積旬不聽音伎左右直長閭  
豎王寶孫諸人共營肴羞云為天子解菜又於苑中立  
店肆模大市日游市中雜所貨物與宮人閭豎共為禪  
販以潘妃為市令自為市吏錄事將鬪者就潘妃罰之  
帝小有得失潘則與杖乃敕虎賁威儀不得進大荆子



閤內不得進實中荻雖畏潘氏而竊與諸姊妹淫通每  
游走潘氏乘小輿宮人皆露禪著綠絲屣帝自我服騎  
馬從後又開渠立埭躬自引船埭上設店坐而屠肉于  
時百姓歌云閱武堂種楊柳至尊屠肉潘妃酤酒又偏  
信蔣侯神迎來入宮晝夜祈禱左右朱光尚詐云見神  
動輒諮啓並云降福始安之平遂加位相國既而又號  
為靈帝車服羽儀一依王者又曲信小祠日有十數師  
巫魔媼迎送紛紜光尚輒託云神意范雲謂光尚曰君



是天子要人當思自全計光尚曰至尊不可諫正當託鬼神以達意耳後東入樂游人馬忽驚以問光尚光尚曰向見先帝大瞋不許數出帝大怒拔刀與光尚等尋覓既不見處乃縛菰為明帝形北向斬之縣首苑門上自永元以後魏每來伐繼以內難揚南徐二州人丁三人取兩以此為率遠郡悉令上米準行一人五十斛輸米既畢就役如故又先是諸郡役人多依人士為附隸謂之屬名又東境役苦百姓多注籍詐病遣外醫巫在



所檢占諸屬名并取病身凡屬名多不合役止避小小  
假並是復蔭之家凡注病者或已積年皆攝充將役又  
追責病者租布隨其年歲多少銜命之人皆給貨賂隨  
意縱捨又橫調徵求皆出百姓羣小以陳顯達下數日  
便敗崔慧景圍城正得十日及蕭衍兵至亦謂為然裹  
糧食樵芻凡所須物為百日備帝謂茹法珍曰須來至  
白門前當一決及至近郊乃聚兵為固守計召王侯分  
置尚書都坐及殿省尚書舊事悉充紙鎧使冠軍將軍



王珍國領二萬人據大桁莫有鬪志遣王寶孫督戰呼  
為王侂子寶孫切罵諸將帥直問將軍席豪發憤突陣  
死豪驍將也既斃衆軍於是土崩軍人從朱雀觀上自  
投及赴淮水死者無數於是閉城自守城內軍事委王  
珍國兗州刺史張稷入衛以稷為副實甲猶七萬人帝  
著烏帽袴褶備羽儀登南城門臨望又虛設鎧馬齊仗  
千人皆張弓拔刃出東掖門稱蔣王出盪又受刀敕等  
教著五音兒衣登城望戰還與御刀左右及六宮於華



光殿立軍壘以金玉為鎧仗親自臨陣詐被創勢以板  
捆將去以此厭勝又於閱武堂設牙門軍頓每夜嚴警  
帝於殿內騎馬從鳳莊門入徽明門馬被銀蓮葉貝裝  
鎧雜羽孔翠寄生逐馬左右衛從晝眠夜起如平常聞  
外鼓吹叫聲被大紅袍登景陽樓望弩幾中之衆皆怠  
怨不為致力募兵出戰至城門數十步皆坐甲而歸慮  
城外有伏兵乃燒城傍諸府署六門之內皆盡城中閭  
道西掖門內相聚為市販死牛馬肉蕭衍長圍既立塹



柵嚴固然後出盪屢戰不捷帝猶惜金錢不肯賞賜茹法珍叩頭請之帝曰賊來獨取我邪何為就我求物後堂儲數百具榜啟為城防帝云擬作殿竟不與又催御府細作三百人精仗須圍解以擬屏除金銀雕鏤雜物倍急於常法珍虫兒又說帝曰大臣不留意使圍不解宜悉除之珍國張稷懼禍乃謀應蕭衍以計告後閣舍人錢彊彊許之密令游盪主崔叔智夜開雲龍門稷及珍國勒兵入殿分軍又從西上閣入後宮御刀豐勇之



為內應是夜帝在含德殿吹笙歌作女兒子卧未熟聞  
兵入趨出北戶欲還後宮清曜閣已閉閤人禁防黃泰  
平刀傷其膝仆地顧曰奴反邪直後張齊斬首送蕭衍  
宣德太后令依漢海昏侯故事追封東昏侯

東昏侯永元三年

和帝諱寶融字智昭明帝第八子也建武元年封隨郡  
王永元元年改封南康王出為西中郎將荊州刺史督  
九州軍事二年十一月甲寅長史蕭穎胄奉王舉兵其



日太白及辰星俱見西方乙卯教纂嚴丙辰以雍州刺史蕭衍為使持節都督前鋒諸軍事戊午衍表勸進十二月乙亥羣僚勸進並不許壬辰驍騎將軍夏侯亶自建鄴至江陵稱宣德太后令西中郎將南康王宜纂承皇祚光臨億兆可且封宣城王相國荊州牧加黃鉞置僚屬三年五月乙巳王受命大赦惟梅虫兒茹法珍等不在例是日長星見竟天甲寅建牙于城南二月己巳羣僚上尊號立宗廟及南北郊



中興元年春三月乙巳皇帝即位大赦改永元三年為  
中興文武賜位二等是歲彗星竟天以相國左長史蕭  
穎胄為尚書令加雍州刺史蕭衍尚書左僕射都督征  
討諸軍以晉安王寶義為司空廬陵王寶源為車騎將  
軍開府儀同三司丙午有司奏封庶人寶卷為零陵侯  
詔不許又奏為涪陵王詔可夏四月戊辰詔凡東討衆  
軍及諸向義之衆普復除五年秋七月丁卯魯山城主  
孫樂祖以城降己未郢城主薛元嗣降八月丙子平西



將軍陳伯之降九月己未詔假黃鉞蕭衍若定京邑得  
以便宜從事冬十一月壬寅尚書令鎮軍將軍蕭穎胄  
卒十二月丙寅建康城平己巳宣德皇太后令以征東  
大將軍蕭衍為大司馬錄尚書驃騎大將軍揚州刺史  
封建安郡公依晉武陵王遵承制故事壬申改封建安  
王寶蚤為鄱陽王癸酉以司徒揚州刺史晉安王寶義  
為太尉領司徒乙酉以尚書右僕射王瑩為左僕射  
二年春正月戊戌宣德皇太后臨朝入居內殿壬寅大



司馬蕭衍都督中外諸軍事加殊禮己酉以大司馬長  
史王亮為守尚書令甲寅加大司馬蕭衍位相國梁公  
備九錫禮二月壬戌誅湘東王寶暉丙戌進梁公蕭衍  
爵為王三月辛丑鄱陽王寶夤奔魏誅邵陵王寶攸晉  
熙王寶貞庚戌車駕東歸至姑熟丙辰遜位于梁丁巳  
廬陵王寶源薨四月辛酉禪詔至皇太后遜居外宮梁  
受命奉帝為已陵王宮于姑熟戊辰已陵王殂時年十  
五追尊為齊和帝葬恭安陵初梁武帝欲以南海郡為



巴陵國邑而遷帝焉以問范雲雲俛首未對沈約曰今古殊事魏武所云不可慕虛名而受實禍武帝領之於是遣鄭伯禽進以生金帝曰我死不須金醇酒足矣乃引飲一升伯禽就加摺焉先是文惠太子與才人共賦七言詩句後輒云愁和帝至是其言方驗又永明中望氣者云新林婁湖青溪並有天子氣於其處大起樓苑宮觀武帝屢游幸以厭之又起舊宮於青溪以弭其氣而明帝舊居東府城西延興末明帝龍飛至是梁武帝



衆軍城於新林而武帝舊宅亦在征虜營是時百姓皆  
著下屋白紗帽而反裙覆頂東昏曰裙應在下今更在  
上不祥命斷之於是百姓皆反裙向下此服祿也帽者  
首之所寄今而向下天意若曰元首方為猥賤乎東昏  
又令左右作逐鹿帽形甚窄狹後果有逐鹿之事東昏  
宮裏又作散叛髮反髻根向後百姓爭學之及東昏狂  
惑天下散叛矣東昏又與羣小別立帽騫其口而舒兩  
翅名曰鳳度三橋裙向後總而結之名曰反縛黃麗東

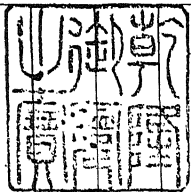


昏與刀敕之徒親自著之皆用金寶鑿以壁璫又作著  
調帽鏤以金玉間以孔翠此皆天意梁武帝舊宅在三  
橋而鳳度之名鳳翔之驗也黃麗者皇離為日而反縛  
之東昏戮死之應也調者梁武帝至都而風俗和調先  
是百姓及朝士皆以方帛填胸名曰假兩此又服袂假  
非正名也儲兩而假之明不得真也東昏誅其子廢為  
庶人假兩之意也

和帝中興二年



右齊七主二十四年為梁所滅





通志卷十二



欽定四庫全書

史部

通志卷十三

詳校官侍讀<sub>臣</sub>陳萬青

編修<sub>臣</sub>裴謙覆勘

覆校官助教<sub>臣</sub>金學詩

校對官博士<sub>臣</sub>劉光第

謄錄監生<sub>臣</sub>劉廷勲



欽定四庫全書

通志卷十三

宋右廸功郎鄭樵漁仲撰

梁紀第十三

武帝 簡文帝 元帝 敬帝

高祖武皇帝諱衍字叔達小字練兒南蘭陵中都里人  
姓蕭氏與齊同承淮陰令整整生皇高祖鎔位濟陰太  
守鎔生皇曾祖副子位州治中從事副子生皇祖道賜



位南臺治書侍御史道賜生皇考諱順之字文緯於齊  
高帝為始族弟皇考外甚清和而內懷英氣與齊高帝  
少而款狎嘗共登金牛山路側有枯骨縱橫齊高帝謂  
皇考曰周文王以來幾年當復有掩此枯骨者乎言之  
凜然動色皇考由此知齊高帝有大志常相隨逐齊高  
帝每外討皇考常為軍副及北討薛索兒夜遣人入營  
提刀徑至齊高帝卧榻皇考手刃之頻為齊高帝鎮軍  
司馬長史時宋帝昏虐齊高帝謀出外皇考以為一旦



奔亡則危幾不測不如因人之欲行伊霍之事齊高帝  
深然之歷黃門郎安西長史吳郡內史所歷皆著名吳  
郡張緒常稱文武兼資有德有行吾敬蕭順之袁粲之  
據石頭黃回與之通謀皇考聞難作率家兵據朱雀橋  
回覘人還告曰朱雀橋南一長者英威毅然坐胡牀南  
向回曰蕭順之也遂不敢出時徵皇考石頭幾不據矣  
及齊高帝創造皇業推鋒決勝莫不垂拱仰成焉齊建  
元末齊高帝從容謂皇考曰當令阿玉解揚州相授玉



豫章王嶷小名也齊武帝在東宮皇考嘗問訊及退齊武帝指皇考謂嶷曰非此翁吾徒無以致今日及即位深相忌憚故不署台輔以參豫佐命封臨湘縣侯歷位侍中衛尉太子詹事領鎮軍將軍丹陽尹贈鎮北將軍諡曰懿帝以宋孝武大明元年歲次甲辰生于秣陵縣同夏里三橋宅初皇妣張氏嘗夢抱日已而有娠遂產帝帝生而有異光狀貌殊特日角龍顏重岳虎顧舌文八字頂有浮光身映日無影兩髀駢骨頂上隆起有文



在右手曰武帝為兒時能蹈空而行及長博學多通好  
籌略有文武材略所居室中常若雲氣人或遇者體輒  
肅然初為衛軍王儉東閣祭酒儉一見深相器異請為  
戶曹屬謂廬江何憲曰此蕭郎三十內當作侍中出此  
則貴不可言竟陵王子良開西邸招文學帝與沈約謝  
朓王融蕭琛范雲任昉陸倕等並游焉號曰八友融俊  
爽識鑒過人尤敬異帝每謂所親曰宰制天下必在此  
人累遷隨王鎮西諮議參軍行經牛渚逢風入泊龍瀆



有一老人謂帝曰君龍行虎步貴不可言天下方亂安  
之者其在君乎問其名氏忽然不見尋以皇考艱去職  
歸建業及齊武帝不豫竟陵王子良以帝及兄懿王融  
劉繪王思遠顧暉之范雲等為帳內軍主融欲因帝晏  
駕立子良帝曰夫立非常之事必有非常之人融才非  
負圖視其敗也范雲曰憂國家者惟有王中書帝曰憂  
國欲為周召欲為豎刁邪懿曰直哉史魚何其木彊也  
初皇考之薨不得志事見齊魚復侯傳至是鬱林失德



齊明帝作輔將為廢立計帝欲助齊明帝傾齊武帝之  
嗣以雪心恥齊明帝亦知之每與帝謀時齊明帝將追  
隨王恐不從又以王敬則在會稽恐為變以問帝帝曰  
隨王雖有美名其實庸劣既無智謀之士爪牙惟仗司  
馬垣歷生武陵太守卞白龍耳此並唯利是與若啗以  
顯職無不載馳隨王止湏折簡耳敬則志安江東窮其  
富貴宜選美女以娛其心齊明帝曰亦吾意也即徵歷  
生為太子左衛率白龍游擊將軍並至續召隨王至都



賜自盡豫州刺史崔慧景既齊武帝舊臣不自安齊明  
帝憂之乃起帝鎮壽陽外云備魏實防慧景師次長瀨  
慧景懼罪白服來迎帝撫而宥之將軍房伯玉徐元慶  
並曰慧景反跡既彰實是見賊我曹武將譬如韝上鷹  
將軍一言見命便即制之帝笑曰此如掌中嬰兒殺之  
不武於是曲意和釋之慧景遂安

隆昌元年拜中書侍郎遷黃門侍郎

建武二年魏將王肅劉昶攻司州刺史蕭誕甚急齊明



帝遣左衛將軍王廣之赴救帝為偏帥隸廣之行次尉  
斗洲有人長八尺餘容貌衣冠皓然皆白緣江呼曰蕭  
王大貴帝既屢有徵祥心益自負時去誕百里衆軍以  
魏軍盛莫敢前帝欲大振威略謂諸將曰今屯下梁之  
城塞鑿峴之險守雉脚之路據賢首之山以通西關以  
臨賊壘三方犄角出其不備破賊必矣廣之等不從後  
遣徐元慶進據賢首山魏絕其糧道衆懼莫敢援之惟  
帝獨奮請先進於是廣之益帝精甲銜枚夜行失道望



見如持兩炬者隨之果得道徑上賢首山廣之軍因得前魏軍來脅帝堅壁不進時王肅自攻城一鼓而退劉昶有疑心帝因與書間成其隙一旦有風從西北起陣雲隨之來當肅營尋而風回雲轉還向西北帝曰此所謂歸氣魏師遁矣令軍中曰望麾而進聽鼓而動肅乃傾壁十萬陣于水北帝揚麾鼓譟響振山谷敢死之士執短兵先登長戟翼之城巾見援至因出軍攻魏柵魏軍表裏受敵因大崩肅昶單馬走斬獲千計流血絳野



得肅昶巾箱中魏帝勅曰聞蕭衍善用兵勿與爭鋒待  
吾至若能禽此人則江東吾有也以功封建陽縣男尋  
為司州刺史有沙門自稱僧惲謂帝曰君項有伏龍非  
人臣也復求莫知所之帝在州甚有威名嘗有人餉馬  
帝不受餉者密以馬繫齋柱而去帝出見馬答書殷勤  
縛之馬首令人驅出城外馬遂自還帝還都為太子中  
庶子領四廂直出鎮石頭齊明性猜忌帝避時嫌解遣  
部曲常乘折角小牛車齊明每稱帝清儉勗勵朝臣



四年魏孝文帝自率大衆逼雍州刺史曹武度沔守樊城武舊齊武帝腹心齊明帝忌之欲使后弟劉暄為雍州暄不願出外因江祐得留齊明帝擬帝雍州受密旨出頓聲為軍事發遣又命五兵尚書崔慧景征南將軍陳顯達相續援襄陽慧景與帝進次鄧城魏孝文帥十餘萬騎奄至慧景引退帝止之不從於是大敗帝帥衆拒戰獨得全軍及魏軍退以帝為輔國將軍監雍州事先是雍州相傳樊城有王氣至是謠言更甚及齊明帝



崩遺詔以帝為都督雍州刺史時揚州刺史始安王遙  
光尚書令徐孝嗣右僕射江祐右將軍蕭坦之侍中江  
祀衛尉劉暄更直內省分日帖勅世所謂六貴又有御  
刀茹法珍梅蟲兒豐勇之等八人號為八要及舍人王  
咺之等四十餘人皆口擅王言權行國憲帝謂張弘策  
曰政出多門亂其階矣當今避禍唯有此地勤行仁義  
可坐作西伯但諸弟在都恐離時患須與益州圖之耳  
時上長兄懿罷益州還仍行郢州事乃使弘策詣郢陳



計於懿語在懿傳言既不從弘策還帝乃召弟偉及愔  
是歲至襄陽乃潛造器械多伐竹木沈於檀溪密為舟  
裝之備時帝所住齋常有氣五色回轉狀若蟠龍季秋  
出九日臺忽暴風起烟塵四合帝所居獨白日清朗其  
上紫雲騰起形如繖蓋望者莫不異焉尋而大臣相次  
屠戮

永元二年冬懿又被害信至帝密召長史王茂中兵呂  
僧珍別駕柳慶遠功曹史吉士瞻等謀之既定以十一



月乙巳召僚佐集於聽事告以舉兵是日建牙出檀溪  
竹木裝舸艦旬日大辦百姓願從者得鐵馬五千匹甲  
士三萬人初南康王寶融為荊州刺史長史蕭穎胄行  
府州事至是東昏遣輔國將軍劉山陽就穎胄兵襲襄  
陽帝知其謀遣參軍王天虎龐慶國詣江陵徧與州府  
書聲云山陽西上并襲荆雍天虎既發帝謂參軍張弘  
策曰今日天虎坐收天下矣荊州得天虎至必回遑無  
計若不見同取之如拾地芥耳斷三峽據巴蜀分兵定



湘州便全有上流以此威聲臨九派斷彭蠡檄江南風  
之靡草不足比也政小引日月耳江陵本憚襄陽人加  
屑亡齒寒必不孤立寧得不聞見同邪挾荆雍之兵掃  
定東夏韓白重出不能為計況以無算之昏主役御刀  
應勅之徒哉及山陽至巴陵帝復令天虎齎書與穎冑  
兄弟去後帝謂張弘策曰用兵之道攻心為上攻城次  
之心戰為上兵戰次之今日是也近遣天虎往州府人  
皆有書今段止有兩封與行事兄弟云一两天虎口具



彼間人問天虎而無所說必謂行事與天虎具隱其情則行事進退無以自明必入吾謀內是馳兩空函定一州矣山陽至江安聞之果遲疑不上穎胄大懼參軍席闡文柳忱謂穎胄曰蕭雍州蓄養士馬非復一日必不可制就能制之歲寒必不為朝廷所容今若殺山陽與雍州立天子以令諸侯則霸業成矣山陽既不信我如斬天虎則彼疑可釋至而圖之蔑不濟矣穎胄從之詰旦乃謂天虎曰天下之事縣之在卿今就卿借頭以詐



山陽昔樊於期亦以頭借荆軻於是斬之送首山陽山陽信之馳入城將踰閭縣門發折其車轅投車而走中兵參軍陳秀拔戟逐之斬於門外傳首于帝仍以南康王尊號之議來告且曰時有未利當須來年二月遽便進兵恐非廟算帝答曰今坐甲十萬糧用自竭若頓兵十旬必生悔吝且太白出西方杖義而動天時人謀有何不利昔武王伐紂行逆太歲復須待年月乎竟陵太守曹景宗遣杜思冲勸帝迎南康王都襄陽時正尊號



帝不從王茂又私于張弘策曰今以南康置人手中彼挾天子以令諸侯節下前去為人所使此豈歲寒之計弘策言之於帝曰若前途大事不捷故自蘭艾同焚若功業克建誰敢不從豈是碌碌受人處分哉乃於沔南立新野郡以集新附

中興元年二月南康王為相國以帝為征東將軍戊申帝發襄陽自冬積霰至是開霽士卒咸悅帝遂留弟偉守襄陽城謂曰當置心於襄陽人腹中推誠信之勿有



疑也天下一家乃當相見遂移檄建業闡揚威武及至  
竟陵命長史王茂與太守曹景宗為前軍中兵參軍張  
法安守竟陵城茂景宗帥衆濟岸進頓九里其日郢州  
刺史張冲迎戰茂等大破之荊州遣冠軍將軍鄧元起  
軍主王世興田安等會大軍於夏口帝築漢口城以守  
魯山命水軍主張惠紹朱思遠等遊遏中江絕郢魯二  
城信使時張冲死其衆推軍主薛元嗣及冲長史程茂  
為主三月乙巳南康王即帝位於江陵遥廢東昏為涪



陵王以帝為尚書左僕射加征東將軍都督征討諸軍  
事假黃鉞西臺又遣冠軍將軍蕭穎達領兵來會四月  
帝出沔命王茂蕭穎達等逼郢城五月己酉帝移屯漢  
南是日有紫雲如蓋蔭於壘幕甲寅東昏遣寧朔將軍  
吳子陽光子衿等十三軍救郢州進據巴口七月帝命  
王茂帥軍主曹仲宗康絢武會超等潛師襲加湖將逼  
子陽水涸不通艦子衿喜其夜流星墜其城四更中無  
雨而水暴長衆軍乘流齊進鼓譟攻之俄而大潰子陽



等竄走衆盡溺于江王茂虜其餘而旋郢魯二城相視  
奪氣先是東昏遣冠軍將軍陳伯之鎮江州為子陽等  
聲援帝謂諸將曰夫征討未必須實力所聽威聲耳今  
加湖之敗誰不讐服陳虎牙即伯之之子狼狽奔歸彼  
間人情理當兇懼我謂九江可傳檄定也因命搜所獲  
俘囚得伯之幢主蘇隆之厚加賞賜使致命焉戊午魯  
山城主孫樂祖降己未夜郢城有數百毛人踰堞且泣  
因投黃鵠磯蓋城之精也及旦城主程茂薛元嗣遣參



軍朱曉求降帝謂曰城中自可不識天命何意恒罵曉  
曰明公未之思耳桀犬何嘗不吠堯初郢城之閉將佐  
文武男女口十餘萬人疾疫流腫死者十七八及城開  
帝並加隱卹其死者命給棺槨東昏聞郢城沒乃為城  
守計簡二尚方二冶囚徒以配軍其不可活者於朱雀  
門內日斬百餘人尚書令王亮苦諫不從陳伯之遣蘇  
隆之反命求未便進軍帝曰伯之此言意懷首鼠可及  
其猶豫逼之乃命鄧元起即日沿流而下八月天子遣



兼黃門郎蘇回勞軍帝登舟命諸軍進路留上庸太守  
韋叡守郢城行州事鄧元起將至尋陽陳伯之猶懼乃  
收兵退保湖口留其子虎牙守盆城及帝至乃束甲請  
罪九月天子詔帝平定東夏以便宜從事前軍之次蕪  
湖南豫州刺史申胄棄姑熟走至是大軍進據之自發  
雍州帝所乘艦恒有兩龍導引左右莫不見者緣道奉  
迎百姓皆如挾纊仍遣曹景宗蕭穎達領馬步進頓江  
寧東昏遣征虜將軍李居士迎戰景宗擊走之於是王



茂鄧元起呂僧珍進據赤鼻邏曹景宗陳伯之為游兵  
是日新亭城主江道林率兵出戰衆軍擒之於陣大軍  
次新林建康士庶傾都而至道欸者或以血為書命王  
茂進據越城曹景宗據皂莢橋鄧元起據道士墩陳伯  
之據籬門道林餘衆退屯航南諸軍迫之因復散走退  
保朱雀航馮淮自固時李居士猶據新亭壘請東昏燒  
南崖邑屋以開戰場自大航以西新亭以北蕩然矣十  
月東昏石頭軍主朱僧勇率水軍二千人來降東昏又



遣征虜將軍王珍國率軍主胡虎牙等列陣於航南大路悉配精甲利器尚十餘萬人閹人王偁子持白虎幡督諸軍又開航背水以絕歸路王茂曹景宗等犄角奔之珍國之衆一時土崩衆軍退至宣陽門李居士以新亭壘徐元瑜以東府城降石頭白下諸軍並宵潰壬午帝鎮石頭命衆軍圍六門東昏悉焚門內驅逼營署官府並入城有衆二十萬青州刺史桓和紿東昏出戰因降先是俗語謂密相欺變者為和欺於是蟲兒法珍等



曰今日敗於桓和可謂和欺矣帝命諸軍築長圍初衆  
軍既逼東昏遣軍主左僧慶鎮京口常僧景鎮廣陵李  
叔獻屯瓜步及申胄自姑熟奔歸又使屯破塢以為東  
北聲援至是帝遣曉諭並降帝乃遣弟輔國將軍秀鎮  
京口輔國將軍恢屯破塢從弟寧武將軍景鎮廣陵吳  
郡太守蔡宣棄郡赴降十二月丙寅兼衛尉張稷北徐  
州刺史王珍國斬東昏其夜以黃油裹首送軍帝命呂  
僧珍張彌勒兵封府庫及圖籍帝乃入收東昏嬖妾潘



妃誅之及兇黨王坦之以下四十八人屬吏以宮女二千人分賚將士宣德皇后令追廢涪陵王為東昏侯授帝中書監大司馬錄尚書驃騎大將軍都督揚州刺史封建安郡公食邑萬戶給班劍四十人黃鉞侍中征討諸軍事並如故依晉武陵王遵承制故事百僚致敬已卯帝入屯閱武堂下令大赦丙戌入鎮殿內是日鳳皇集建業又下令凡昏制謬賦淫刑濫役外可詳檢前源悉皆除蕩其主守散失諸所損耗精立科條咸從原例



丁亥遣豫州刺史李元履以兵五千慰勞東方十二郡  
二年正月辛卯下令通檢尚書衆曹東昏時諸諍訟失  
理及主者淹停不時施行者精加訊辯依事議奏其義  
師臨陣致命疾病死亡者並加葬斂收恤遺孤甲午天  
子遣兼侍中席闡文兼黃門侍郎樂法才慰勞都下追  
贈皇祖散騎常侍左光祿大夫皇考侍中丞相乙未下  
令朱雀之捷逆徒送死者特許家人殯葬若無親屬或  
有貧苦二縣長尉即為埋掩建康城內不達天命自取



淪滅亦同此科又下令減損浮費自非奉養盛修綏冕  
習禮樂之容繕甲兵之備此外一皆禁絕御府中署量  
宜罷省命外詳為條格戊戌宣德皇后臨朝入居內殿  
拜帝大司馬解承制百僚致敬如前丁亥詔進帝都督  
中外諸軍事劍履上殿入朝不趨贊拜不名加前後部  
羽葆鼓吹置左右長史司馬從事中郎掾屬各四人并  
依舊辟士餘並如故甲寅齊帝進帝位相國總百揆以  
豫州之梁郡歷陽南徐州之義興揚州之淮南宣城吳



吳興會稽新安東陽十郡封帝為梁公脩九錫之禮加  
遠游冠綠綬綬位在諸侯王上梁國置丞相以下策書  
褒贊功德帝固辭府僚勸進不已於是始受相國梁公  
之命命焚東昏淫奢異服六十二種於都街齊帝追贈  
梁公夫人為梁國妃乙丑南豫州隊主陳文興於宣武  
城內鑿井得玉鏤麒麟金鏤玉璧水精環各二又鳳凰  
見建康縣桐下里宣德皇后稱美符瑞歸於相國府丙  
寅詔梁國依舊選諸要職悉依天朝之制帝上表以前



代選官皆立選簿請自今選曹精加隱括依舊立簿使  
冠履無爽名實不違庶人識涯涘造請自息且聞中間  
立格甲族以二十登仕後門以過立試吏豈所以弘獎  
風流希向後進此實巨蠹尤宜刊革詔依表施行丙戌  
詔進梁公爵為王以豫州之南譙廬江江州之尋陽郢  
州之武昌西陽南徐州之南琅邪南東海晉陵揚州之  
臨海永嘉十郡益梁國并前為二十郡其相國揚州牧  
驃騎大將軍如故帝固辭有詔斷表相國左長史王瑩



等率百僚敦請三月癸巳受梁王之命下令赦國內殊死以下鰥寡孤獨不能自存者賜穀五斛府州所統亦同蠲蕩丙午齊帝命帝冕十有二旒建天子旌旗出警入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲罕樂舞八佾設鍾虞宮縣王妃王子王女爵命之號一依舊儀丙辰齊帝下詔禪位即安姑熟四月辛酉宣德皇后令曰西詔至帝憲章前代敬禪神器於梁明可臨軒遣使恭授璽紱未亡人便歸於別宮壬戌策書禪位于梁遣



兼太保中書監兼尚書令王亮兼太尉中書令王志奉  
皇帝璽紱受終之禮一依唐虞故事帝抗表陳讓表不  
獲通於是齊百官豫章王元琳等八百一十九人及梁  
臺侍中范雲等一百一十七人並上表勸進帝讓不受  
是日太史令蔣道秀陳天文符讖六十四條事並明著  
羣臣重表固請乃從之

天監元年夏四月丙寅皇帝即位于南郊設壇柴燎告  
天禮畢備法駕還建康宮臨太極前殿大赦改元賜民



爵二級文武位二等鰥寡孤獨不能自存者人穀五斛  
逋布口錢宿責勿復收其犯鄉論清議贓污淫盜一皆  
蕩滌洗除前注與之更始封齊帝為巴陵王全食一郡  
載天子旌旗乘五時副車行齊正朔郊祀天地禮樂制  
度皆用齊典以齊宣德皇后為齊文帝妃齊帝后王氏  
為巴陵王妃齊代王侯封爵悉皆降省其効著艱難者  
別有後命惟宋汝陰王不在除例刼賊餘口沒在臺府  
者悉皆蠲放諸流徙之家並聽還本以兼尚書令王亮



為尚書令兼尚書右僕射沈約為尚書僕射封皇弟中  
護軍宏為臨川王南徐州刺史秀為安成王雍州刺史  
偉為建安王右衛將軍恢為鄱陽王荊州刺史憺為始  
興王自郡王以下列爵為縣六等皇弟皇子封郡王二  
千戶王之庶子為縣侯五百戶謂之諸侯功臣爵邑無  
定科鳳凰集南蘭陵丁卯詔凡後宮樂府西解暴室諸  
如此例被幽逼者一皆放遣若衰老不能存者官給廩  
食戊辰遺巴陵王錢二百萬絹布各千疋綿二千觔車



騎將軍高麗王高雲進號車騎大將軍鎮東大將軍百濟王餘太進號征東大將軍鎮東大將軍倭王武進號征東將軍己巳巴陵王殂于姑熟追諡為齊和帝終禮一依故事庚午詔分遣內侍巡省四方觀政聽謠訪賢舉滯具有田野不開獄訟無章忘公徇私侵漁是務者悉隨事以聞若懷寶迷邦蘊竒待價蓄響藏真不求聞達各依名騰奏罔或遺隱又詔曰金作贖刑有聞自昔入縑以免施於中葉永言叔季偷薄成風嬰愆入罪厥



塗匪一死者不可復生刑者無因自反由此而望滋實庸可致乎可依周漢舊典有罪入贖外詳為條格以時聞奏辛未詔以謝沐公蕭寶義為巴陵王以奉齊祀復南蘭陵武進縣依前代之科徵新除相國軍諮祭酒謝朓為侍中左光祿大夫開府儀同三司改南東海為蘭陵郡土斷南徐州諸僑郡縣癸酉詔於公車府謗木肺石傍各置一函若肉食莫言山阿欲有橫議投謗木函若從我江漢功在簡策犀兕徒弊龍蛇方縣次身才高



妙擯壓莫通懷傳呂之術抱屈賈之歎其理有皦然受困包匭夫大政侵小豪門陵賤百姓已窮九重莫達若欲自申並可投肺石函甲戌詔斷遠近上慶禮閏月丁酉以行宕昌王梁彌邕為安西將軍河涼二州刺史正封宕昌王壬寅詔以憲綱日弛漸以為俗令端右以風聞奏事依元熙舊制有司奏追尊皇考為文皇帝廟號太祖皇妣張氏為獻皇后陵曰建陵郝氏為德皇后陵曰修陵五月乙亥夜盜入南北掖燒神虎門總章觀害



衛尉卿張弘策戊子江州刺史陳伯之舉兵反以領軍將軍王茂為征南將軍江州刺史率衆討之六月庚戌封北秦州刺史楊紹為武都王是月陳伯之奔魏江州平前益州刺史劉季連據成都反秋七月丁巳朔日有食之八月戊戌置建康三官癸卯鸞鳥見樂游苑乙巳平北將軍西涼州刺史象舒彭進號安西將軍封鄧至王丁未命中書監王瑩等八人參定律令詔尚書郎依昔奏事交州獻能歌鸚鵡詔不納林邑干陟利國各遣



使朝貢冬十一月己未立小廟甲子立皇子統為皇太子賜天下為父後者爵一級十二月大雪深三尺是歲大旱米斗五千人多餓死

二年春正月乙卯以尚書僕射沈約為左僕射吏部尚書范雲為右僕射辛酉祀南郊降死罪以下囚庚辰以仇池公楊靈珍為北梁州刺史封仇池王夏四月癸卯尚書刪定郎蔡法度上梁律二十卷令三十卷科四十卷五月尚書右僕射范雲卒乙巳益州刺史鄧元起尅



成都曲赦益州六月丁亥以新除左光祿大夫謝朐為  
司徒尚書令甲午以中書監王瑩為尚書右僕射是夏  
多癘疫秋七月扶南龜茲中天竺國各遣使朝貢冬十  
月皇子綱生降都下死罪以下囚十一月乙卯雷電大  
雨晦

三年春正月癸丑以尚書右僕射王瑩為左僕射太子  
詹事柳惔為右僕射二月魏尅梁州三月隕霜殺草夏  
五月丁巳以扶南王憺陳如闍耶跋摩為安南將軍六



月丙子詔分遣使巡察州部視民冤酷癸未大赦秋七月甲子立皇子綜為豫章王八月魏尅司州九月壬子以河南王世子伏連壽為鎮西將軍西秦河二州刺史封河南王北天竺國遣使朝貢冬十一月甲子詔除贖罪科是歲魏正始元年

四年春正月癸卯詔自今九流常選年未三十不通一經不得解褐若有才同甘顏勿限年次置五經博士各一人有司奏吳令唐儻鑄盤龍火爐翔鳳硯蓋詔禁錮



終身丙午省鳳凰銜書伎戌申詔往代多命宮人侍宮  
觀禋郊之禮非所以仰虔蒼昊自合停止辛亥祀南郊  
大赦二月初置胄子律博士壬午遣衛尉卿楊公則率  
宿衛兵塞洛口壬辰交州刺史李予據州反長史李昶  
討平之曲赦交州是月立建興苑於秣陵建興里夏四  
月丁巳以行宕昌王梁彌博為安西將軍河涼二州刺  
史正封宕昌王六月庚戌立孔子廟冬十月使中軍將  
軍揚州刺史臨川王宏都督北討諸軍事侵魏以興師



費用王公以下各上國租及田穀以助軍資是歲大穰  
米斛三十

五年春正月丁卯朔詔凡諸郡國舊族邦內無在朝位  
者選官搜括使郡有一人乙亥起前司徒謝朏為中書  
監司徒甲申立皇子綱為晉安王三月丙寅朔日有食  
之夏四月甲寅初立詔獄詔建康縣置三官與廷尉三  
官分掌獄事號建康為南獄廷尉為北獄五月置集雅  
館以招遠學秋七月乙丑鄧至國遣使朝貢八月辛酉



作東宮九月臨川王宏軍至洛口大潰所亡萬計宏單騎而歸冬十一月甲子都下地震生白毛乙丑以師出淹時大赦魏人乘勝攻鍾離十二月癸卯司徒謝朏薨六年春三月庚申隕霜殺草是月有三象入建鄴夏四月壬辰置左右驍騎左右游擊將軍官癸巳曹景宗帝叡等破魏師於邵陽洲斬獲萬計己酉以江州刺史王茂為尚書右僕射丁巳以揚州刺史臨川王宏為驃騎大將軍開府儀同三司以右光祿大夫沈約為尚書左



僕射五月乙巳置中衛中權將軍改驍騎為雲騎游擊  
為游騎秋八月戊子赦戊戌都下大水九月乙亥改閱  
武堂為德陽堂聽訟堂為儀賢堂冬閏十月乙丑以開  
府臨川王宏為司徒以行太子太傅尚書左僕射沈約  
為尚書令以行太子少傅吏部尚書袁昂為兼尚書右  
僕射甲申以左光祿大夫夏侯詳為左僕射十二月丙  
辰左僕射夏侯詳卒

七年春正月戊子以元樹為恒朔二州都督封魏郡王



戊戌詔作神龍仁虎闕於端門大司馬門外二月乙卯  
新作國門于越城南乙丑增置鎮衛將軍以下為十品  
以法日數凡二十四班以法氣序不登十品別有八班  
以象八風又置施外國將軍二十四班合一百九號庚  
午詔於州郡縣置州望郡宗鄉豪各一人專掌搜薦乙  
亥以車騎大將軍高麗王高雲為鎮東大將軍開府儀  
同三司夏四月乙卯以皇太子納妃放赦大罪以下頒  
賜朝臣及近侍各有差五月都下大水戊子詔蘭陵縣



修建二陵周回五里內居人賜復終身己亥詔復置宗  
正太僕大匠鴻臚又增太府大舟仍先為十二卿及置  
朱衣直閣將軍官十月辛酉改陵監為令秋八月丁巳  
皇子繹生赦大辟以下未結正者九月壬辰置童子奉  
車郎癸巳立皇子績為南康王冬十月丙寅以吳興太  
守張稷為尚書左僕射丙子詔大舉北侵丁丑魏縣瓠  
鎮主白皁生豫州刺史胡遜以城內屬是歲魏永平元  
年



八年春正月辛巳祀南郊大赦壬辰魏鎮東參軍成景  
雋以宿豫城內屬夏四月戊申以司徒臨川王宏為司  
空揚州刺史以車騎將軍領太子詹事王茂即本號開  
府儀同三司秋七月癸巳巴陵王蕭寶義薨冬十一月  
壬寅立皇子續為廬陵王

九年春正月乙亥以左光祿大夫王瑩為尚書令庚寅  
新作緣淮塘三月己丑幸國子學親臨講肄賜祭酒以  
下各有差乙未詔皇太子及王侯之子年在從師者皆



入學夏四月丁巳選尚書五都令史革用士流六月癸丑盜殺宣城太守朱僧勇閏六月己丑宣城盜轉寇吳興太守蔡搏討平之冬十二月癸未幸國子學策試胄子賜訓授之司各有差是歲于闐林邑國並遣使朝貢十年春正月辛丑祀南郊大赦戊子荊州言騶虞見三月盜殺東莞琅邪二郡太守劉晰以朐山引魏徐州刺史盧昶夏六月以國子祭酒張充為尚書右僕射冬十二月山車見臨城縣振遠將軍馬仙琕大破魏軍斬馘



十餘萬復朐山城是歲初作宮城門三重樓及開二道  
宕昌國遣使朝貢婆利國貢金席

十一年春正月壬辰詔自今捕謫之家及罪應質作若  
年有老少可停將送加鎮南將軍江州刺史建安王偉  
開府儀同三司司空揚州刺史臨川王宏進位太尉以  
驃騎將軍王茂為司空二月戊辰新昌濟陽二郡野蠶  
成繭三月丁巳為旱故曲赦揚徐二州庚申高麗國遣  
使朝貢夏四月百濟扶南林邑等國各遣使朝貢秋九



月宕昌國遣使朝貢冬十月乙未以吳郡太守袁昂為  
兼尚書右僕射己丑降太尉揚州刺史臨川王宏為驃  
騎將軍開府同三司之儀癸丑齊宣德太妃王氏薨是  
歲魏延昌元年

十二年春正月辛卯祀南郊赦大辟罪以下辛酉兼尚  
書右僕射袁昂即正丙寅詔明下遠近若委骸不葬或  
衣衾莫致量給棺具收斂辛巳新作太極殿改為十三  
間以從閏數閏三月乙丑特進中軍將軍沈約卒夏四



月都下大水六月癸巳新作太廟增基九尺秋九月加揚州刺史臨川王宏位司空以司空王茂為驃騎將軍開府同三司之儀位江州刺史冬十月丁亥詔曰明堂地居卑濕可量就埤起以盡誠敬

十三年春二月庚辰朔震于西南天如裂丁亥耕籍田大赦賜孝悌力田爵一級夏六月都下訛言有張張取人肝肺及血以飴天狗百姓大懼二旬而止秋七月乙亥立皇子綸為邵陵王繹為湘東王紀為武陵王是歲



林邑扶南于閩國各遣使朝貢作浮山堰

十四年春正月乙巳朔皇太子冠大赦賜為父後者爵  
一級王公以下班賚各有差停遠近上慶禮辛亥祀南  
郊詔班下遠近博採英異又前以墨刑用代重辟者除  
其條丙寅汝陰王劉允薨丁巳魏宣武帝殂夏四月丁  
丑驃騎將軍開府同三司之儀江州刺史王茂薨冬十  
月浮山堰壞是歲蠕蠕狼牙修國各遣使來朝貢  
十五年春三月戊辰朔日有蝕之既夏四月高麗國遣



使朝貢六月庚子以尚書令王瑩為左光祿大夫開府儀同三司尚書右僕射袁昂為左僕射吏部尚書王暕為右僕射八月蠕蠕河南國各遣使朝貢九月辛巳左光祿大夫開府儀同三司王瑩薨壬辰大赦冬十一月交州刺史李叟斬反者阮宗孝傳首建鄴曲赦交州是歲魏孝明帝熙平元年

十六年春正月辛未祀南郊詔凡貧家勿收今年三調無田業者所在量宜賦給及優蠲產子之家恤理冤獄



并振孤老鰥寡不能自存者二月辛亥耕籍田赦罪人  
三月丙子勅太醫不得以生類為藥公家織宮紋錦飾  
並斷仙人鳥獸之形以為褻衣裁翦有乖仁恕於是祈  
告天地宗廟以去殺之理欲被之含識郊廟牲牷皆代  
以麋其山川諸祀則否時以宗廟去牲則為不復血食  
雖公卿異議朝野喧囂竟不從冬十月宗廟薦羞始用  
蔬果是歲河南扶南婆利等國各遣使朝貢

十七年春二月癸巳雍州刺史安成王秀薨甲辰大赦



三月丙申改封建安王偉為南平王夏六月乙酉中軍將軍中書監臨川王宏以本號行司徒秋八月壬寅詔兵騶奴婢男年六十六女年六十免為編戶閏八月于阇利國遣使朝貢冬十月乙亥以行司徒臨川王宏即正十一月辛亥以南平王偉為左光祿大夫開府儀同三司是歲魏神龜元年

十八年春正月甲申以鎮軍將軍鄱陽王恢為征西將軍荊州刺史以荊州刺史始興王憺為中撫軍將軍並



開府儀同三司以尚書左僕射袁昂為尚書令以右僕射王暕為左僕射以太子詹事徐勉為右僕射辛卯祀南郊孝悌力田賜爵一級夏四月丁巳帝於無碍殿受佛戒赦罪人秋七月于闐扶南國各遣使朝貢

普通元年春正月乙亥朔大赦改元丙子日有蝕之巳卯以司徒臨川王宏為大尉揚州刺史以紫金光祿大夫王份為尚書左僕射庚子扶南高麗等國並遣使朝貢二月癸丑以高麗王嗣子安為寧東將軍高麗王三



月滑國遣使朝貢夏四月河南國遣使朝貢秋七月己卯江淮海並溢九月乙亥有星晨見東方光爛如火是歲魏正光元年

二年春正月辛巳祀南郊詔置孤獨園以恤孤幼戊子大赦二月辛巳祀明堂三月庚寅大雪平地三尺夏四月乙卯改作南北郊丙辰詔曰平秩東作義不在南前代因襲有乖禮制可於震方具茲千畝於是徙籍田於東郊外十五里五月癸卯琬琰殿火延燒後宮屋三千



間閏月丁巳詔自今可停賀瑞六月丁卯義州刺史文  
僧明以州歸魏秋七月丁酉假大匠卿裴邃節督衆軍  
侵魏甲寅魏荊州刺史桓叔興帥衆降八月丁亥始平  
郡石鼓村地自開成井方六尺六寸深三十二丈冬十  
一月百濟新羅國各遣使朝貢十二月戊辰以鎮東大  
將軍百濟王餘隆為寧東大將軍

三年春正月庚子以吳郡太守王暕為尚書左僕射庚  
戌都下地震三月乙卯巴陵王蕭屏薨夏四月丁卯汝



陰王劉端薨五月壬辰朔日有食之既癸巳大赦詔公卿百僚各上封事連率郡國舉賢良方正直言之士秋八月甲子婆利白題國各遣使朝貢冬十一月甲申開府儀同三司始興王憺薨

四年春正月辛卯祀南郊大赦辛亥祀明堂二月丁亥耕籍田孝悌力田賜爵一級豫耕之司剋日勞酒冬十月庚午以中衛將軍袁昂為尚書令即本號開府儀同三司十一月癸未朔日有蝕之甲辰尚書左僕射王暕



卒十二月戊午用給事中王子雲議始鑄鐵錢狼牙修國遣使朝貢

五年夏六月乙酉龍鬬于曲阿王陂因西行至建陵城所經樹木倒折開數十丈庚子以員外散騎常侍元樹為平北將軍北青兗二州刺史率衆侵魏

六年春正月辛亥祀南郊大赦庚申魏徐州刺史元法僧以彭城來降自去歲以來北侵諸軍所在剋獲甲戌以元法僧為司空封始安郡王二月辛巳改封法僧為



宋王三月丙午賜新附人長復除註誤罪失一無所問  
夏五月乙酉修宿豫堰又修曹公堰於濟陰壬子遣中  
護軍夏侯亶督壽陽諸軍侵魏六月庚辰豫章王綜奔  
魏魏復據彭城秋七月壬戌大赦冬十二月壬辰都下  
地震是歲魏孝昌元年

七年春正月辛丑朔赦死罪以下夏四月乙酉太尉臨  
川王宏薨南州津改置校尉增加奉秩詔在位羣臣各  
舉所知凡是清吏咸使薦聞秋九月己酉荊州刺史鄒



陽王恢薨冬十一月庚辰丁貴嬪薨大赦是歲河南高麗林邑滑國並遣使朝貢

大通元年春正月乙丑以尚書右僕射徐勉為尚書左僕射詔百官奉祿自今可長給見錢辛未祀南郊詔流亡者聽復宅業蠲役五年尤貧家勿收今年三調孝悌力田賜爵一級是月司州刺史夏侯夔進軍三關所至皆剋初帝創同泰寺至是開大通門以對寺之南門取反語以協同泰自是晨夕講義多由此門三月辛未幸



寺捨身甲戌還宮大赦改元大通以符寺及門名夏五月丙寅成景雋剋魏臨潼竹邑冬十月庚戌魏東豫州刺史元慶和以渦陽內屬甲寅曲赦東豫州十一月丁卯以中護軍蕭藻為都督侵魏鎮于渦陽是歲林邑師于高麗等國各遣使朝貢

二年春正月乙酉蠕蠕國遣使朝貢二月築寒山堰癸丑魏孝明皇帝崩夏四月戊戌魏爾朱榮推奉孝莊帝庚子榮殺幼主及太后胡氏辛丑魏郢州刺史元顯達



以義陽降封顯達為樂平王是時魏大亂其北海王顥  
臨淮王彧汝南王悅並來奔北青州刺史元儁南荊州  
刺史李志皆以地降冬十月丁亥以魏北海王顥主魏  
遣東宮直閣將軍陳慶之衛送還北魏豫州刺史鄧獻  
以地降是歲魏武泰元年尋改為建義又改曰永安

中大通元年春正月辛酉祀南郊大赦賜孝悌力田爵  
一級辛巳祀明堂夏四月癸巳陳慶之攻拔魏梁城進  
屠考城禽魏濟陰王暉業五月癸酉進剋虎牢魏孝莊



帝出居河北乙亥元顥入京師僭號建武六月壬午以永興公主疾篤故大赦公主志也是月都下疫甚帝於重雲殿為百姓設救苦齋以身為禱閏月護軍將軍南康王績薨己卯魏將爾朱榮攻殺元顥京師反正秋九月辛巳朱雀航華表災癸巳幸同泰寺設四部無遮大會上釋御服披法衣行清淨大捨以便省為房素牀瓦器乘小車私人執役甲午升講堂法坐為四部大眾開涅槃經題癸卯羣臣以錢一億萬奉贖皇帝菩薩大捨



僧衆默許乙巳百辟詣寺東門奏表請還臨宸極三請  
乃許帝三答書前後並稱頓首冬十月己酉又設四部  
無遮大會道俗三萬餘人會畢帝御金輅還宮御太極  
殿大赦改元十一月戊子魏巴州刺史嚴始忻以城降  
是歲盤盤蠕蠕國並遣使朝貢

二年夏四月癸丑幸同泰寺設平等會庚申大雨雹六  
月丁巳遣魏汝南王悅還北主魏庚申以魏尚書左僕  
射元遵為司州牧隨悅北侵是月林邑扶南國遣使朝



貢秋八月庚戌幸德陽堂祖魏主元悅山賊寇會稽郡  
縣九月壬午假超武將軍湛海珍節以討之是歲魏莊  
帝殺其權臣爾朱榮其黨奉魏長廣王曄為主而殺孝  
莊帝年號建明

三年春正月辛巳祀南郊大赦丙申以魏尚書僕射鄭  
元護為征北大將軍二月辛丑祀明堂夏四月己巳皇  
太子統薨六月癸丑立昭明太子子華容公歡為豫章  
郡王枝江公譽為河東郡王曲江公譽為岳陽郡王是



月丹丹國遣使朝貢秋七月乙亥立晉安王綱為皇太子大赦賜為父後者及出處忠孝文武清勤並爵一級庚寅詔宗室有服屬者並賜湯沐食鄉亭侯各隨遠近以為差次壬辰以吏部尚書何敬容為尚書右僕射九月狼牙修國遣使朝貢是秋吳興生野稻飢者賴焉冬十月己酉上幸同泰寺升法坐為四部衆說涅槃經迄于乙卯前樂山縣侯蕭正則有罪流徙至是招誘亡命欲寇廣州在所討平之十一月乙未上幸同泰寺升法



坐為四部衆說般若經迄于十二月辛丑是歲魏爾朱  
兆又廢其主曄而奉節閔皇帝改建明二年為普泰元  
年又魏勃海王高歡舉兵信都別奉勃海太守朗為主  
改普泰元年為中興

四年春正月丙寅以開府儀同三司南平王偉為大司  
馬以司空宋王元法僧為太尉尚書令以開府儀同三  
司袁昂為司空立臨川靖惠王宏子正德為臨賀郡王  
庚午立嫡皇孫大器為宣城郡王位列諸侯上癸未魏



南兗州刺史劉世明以城降二月壬寅以太尉元法僧  
還北主魏以侍中元景隆為徐州刺史封彭城郡王通  
直常侍元景宗為青州刺史封平昌郡王隨法僧北侵  
庚戌新除揚州刺史邵陵王綸有罪免為庶人三月庚  
午侍中領國子博士蕭子顯表置制旨孝經助教一人  
生十人專通帝所釋孝經義夏四月盤盤國遣使朝貢  
秋七月甲辰星隕如雨九月乙巳加司空袁昂為尚書  
令冬十一月高麗國遣使朝貢十二月丙子魏彭城王



爾朱仲遠來奔以為定洛將軍封河南王北侵隨所剋  
土使自封建庚辰以太尉元法僧為郢州刺史驃騎大  
將軍開府同三司之儀是歲魏相勃海王高歡平爾朱  
氏廢節閔皇帝及自所奉勃海故王朗而奉平陽王修  
是為孝武皇帝改中興二年為太昌尋又改為永熙元  
年

五年春正月辛卯祀南郊大赦賜孝悌力田爵一級先  
是一日丙夜南郊令解滌之等到郊所履行忽聞異香



三隨風至及將行事奏樂迎神畢有神光圓滿壇上朱紫黃白雜色食頃乃滅戊申都下地震己酉長星見辛亥祀明堂二月癸未幸同泰寺設四部大會升法坐發金字般若經題訖于己丑三月丙辰大司馬南平王偉薨夏五月戊子都下大水御道通船六月己卯魏建義城主蘭保殺東徐州刺史崔祥以下邳降冬十月庚申以尚書右僕射王敬容為左僕射以吏部尚書謝舉為右僕射是歲河南波斯盤盤等國並遣使朝貢



六年春二月癸亥耕籍田大赦賜孝悌力田爵一級三月己亥以行河南王可沓振為西秦河二州刺史正封河南王甲辰百濟國遣使朝貢夏四月丁卯熒惑在南斗秋七月甲辰林邑國遣使朝貢冬十月丁卯以信武將軍元慶和為鎮北將軍封魏王率衆北侵閏十二月丙午西南有雷聲二是歲魏孝武帝迫于其相高歡出居關中歡又別奉清河王世子善見為主是為孝靜帝改永熙三年為天平元年魏於是始分為兩孝武既至



關中又與丞相宇文泰不平未幾遇鳩而崩

大同元年春正月戊申朔大赦改元二月辛巳祀明堂  
丁亥耕籍田辛丑高麗丹丹國並遣使朝貢三月丙寅  
幸同泰寺設無遮大會辛未滑國遣使朝貢夏四月庚  
子波斯國遣使朝貢壬戌幸同泰寺鑄十方銀像并設  
無碍會秋七月辛卯扶南國遣使朝貢冬十月雨黃塵  
如雪十一月壬戌北梁州刺史蘭欽攻漢中魏梁州刺  
史元羅降癸亥復梁州是歲西魏文皇帝大統元年



二年春二月乙亥耕籍田三月庚申詔求讜言及令文武在位舉士戊寅帝幸同泰寺設平等法會夏四月乙未以開府同三司之儀元法僧為太尉五月癸卯以魏梁州刺史元羅為青冀二州刺史封東郡王六月丁亥詔郊明堂陵廟等令改視散騎侍郎秋九月辛亥幸同泰寺設四部無碍法會冬十月乙亥詔大舉北侵壬午幸同泰寺設無碍大會十一月雨黃塵如雪攬之盈掬己亥詔北侵衆軍班師辛亥都下地震生白毛長二尺



十二月壬申與東魏通和

三年春正月辛丑祀南郊大赦賜孝悌力田爵一級是  
夜朱雀門災壬寅雨灰黃色二月丁亥耕籍田癸巳以  
護軍將軍蕭藻為尚書左僕射三月戊戌立昭明太子  
子警為武昌郡王警為義陽郡王夏五月癸未幸同泰  
寺鑄十方金銅像設無碍法會六月青州朐山隕霜秋  
七月青州雪害苗稼癸卯東魏人來聘己酉義陽王警  
薨八月辛卯幸阿育王寺設無碍法喜食大赦九月使



兼散騎常侍張臯聘于東魏閏九月甲子侍中太尉元法僧薨冬月丙辰都下地震是歲飢

四年春二月己亥耕籍田三月河南蠕蠕國並遣使朝貢夏五月甲戌東魏人來聘六月辛丑日有蝕之秋七月癸亥詔以東冶徒李齊家降象牙如來真形大赦戊辰使兼散騎常侍劉孝儀聘于東魏八月甲辰詔南兗等十二州既經饑饉曲赦逋租宿責勿收今年三調九月閱武于樂游苑



五年春三月乙卯以護軍將軍廬陵王續為驃騎將軍  
安右將軍尚書左僕射蕭藻為中衛將軍並開府儀同  
三司中權將軍丹陽尹何敬容以本號為尚書令吏部  
尚書張纘為尚書左僕射丁巳御史中丞參禮儀事賀  
琛奏今南北二郊及籍田往還並宜御輦不復乘路三  
郊請用素輦籍田往還乘常輦皆以侍中陪侍停大將  
軍及太僕詔付尚書博議施行改素輦名大同輦郊祀  
宗廟乘佩輦辛未祀南郊詔孝悌力田及州閭鄉黨稱



為善人者各賜爵一級秋八月乙酉扶南國獻生犀冬十一月乙亥東魏人來聘十二月使兼散騎常侍柳豹聘于東魏是歲都下訛言天子取人肝以飴天狗大小相警日晚便閉門持杖數月乃止

六年春正月庚戌朔曲赦司豫徐兗四州二月己亥耕籍田夏四月癸未詔晉宋齊三代諸陵有職司者勤加守護五月乙卯河南王遣使朝獻馬及方物求釋迦像并經論十四條勅付像并制旨涅槃般若金光明講疏



一百三卷秋七月丁亥東魏人來聘遣散騎常侍陸晏  
子報聘八月戊午大赦辛未盤盤國遣使朝貢九月戊  
戌司空袁昂薨冬十一月己卯曲赦都下十二月壬子  
江州刺史豫章王歡薨

七年春正月辛巳祀南郊大赦辛丑祀明堂二月乙巳  
以行宕昌王梁彌泰為平西將軍河梁二州刺史正封  
宕昌王辛亥耕籍田乙卯都下地震夏四月戊申東魏  
人來聘遣兼散騎常侍明少遐報聘冬十一月丙子詔



傳所在使役女丁十二月壬寅東魏人來聘遣兼散騎  
常侍袁狎報聘丙辰於宮城西立士林館延集學者是  
歲宕昌蠕蠕高麗百濟滑國各遣使朝貢百濟求涅槃  
等經疏及醫工畫師毛詩博士并許之交州人李賁攻  
刺史蕭諮

八年春正月安成郡人劉敬躬挾左道以反二月戊戌  
江州刺史湘東王繹遣中兵曹子郢討禽之送于都斬  
之建康市三月於江州新蔡高塘立頌平屯墾作蠻田



九年春閏正月丙申地震生毛三月以太子詹事謝舉  
為尚書僕射夏四月林邑王破德州攻李賁賁將范修  
又破林邑王於九德敗走之冬十一月益州刺史武陵  
王紀進號征西將軍開府儀同三司

十年春正月李賁竊號於交趾年號天德三月甲午幸  
蘭陵庚子謁建陵有紫雲蔭陵上食頃乃散帝望陵流  
涕所需草皆變色陵傍有枯泉至是而流水香潔辛丑  
哭于修陵壬寅於皇基寺設法會詔賜蘭陵老少位一



階并加頒賚所經縣邑無出今年租賦因賦還舊鄉詩  
癸卯詔園陵職司恭事勤勞並賜位一階并加賜賚已  
酉幸京口城北固樓因改名北顧庚申幸回賓亭宴帝  
鄉故老及所經近縣奉迎候者少長數千人各賚錢二  
千夏四月乙卯至自蘭陵詔鰥寡孤獨尤貧者贍恤各  
有差五月廣州人盧子略反刺史新渝侯映討平之詔  
曲赦廣州秋九月己丑赦冬十一月大雪平地三尺  
十一年春正月震華林園光嚴殿重雲閣帝自貶拜謝



上天累刻乃止夏四月東魏人來聘冬十月己未詔復  
開贖罪典

中大同元年春正月丁未曲阿縣建陵隧口石辟邪起  
舞有大蛇鬪隧中其一被傷奔走青蟲食陵樹葉略盡  
癸酉交州刺史楊暕剋交趾嘉寧城李賁竄入屈獠洞  
交州平三月乙巳大赦庚戌幸同泰寺講金字三慧經  
仍施身夏四月丙戌皇太子以下奉贖仍於同泰寺解  
設法會大赦改元是夜同泰寺災六月辛巳竟天有聲



如風水相薄秋七月甲子詔自今有犯罪者非大逆父母祖父母勿坐丙寅詔曰朝四暮三衆狙皆喜名實未虧而喜怒為用頃聞外間多用九陌錢陌減則物貴陌足則物賤非物有貴賤是心有顛倒至於遠方日更滋甚自今可通用足陌錢八月丁丑東揚州刺史武昌王警薨甲午渴槃阬國遣使獻方物冬十一月癸酉汝陰王劉哲薨

太清元年春正月己亥朔日有蝕之壬寅荊州刺史廬



陵王續薨辛酉祀南郊大赦甲子祀明堂是日東魏相  
勃海王高歡薨二月己卯白虹貫日庚辰東魏司徒侯  
景求以河南十三州內屬壬午以景為大將軍封河南  
王太行臺承制如鄧禹故事丁亥耕籍田三月庚子幸  
同泰寺設無遮大會上釋法服服法衣行清淨大捨名  
曰羯磨以五明殿為房設素木牀葛帳土瓦器乘小輿  
私人執役乘輿法服一皆屏除甲辰遣司州刺史羊鴉  
仁率青冀二州刺史桓和仁州刺史湛海珍等應接侯



景兵未至而東魏遣兵攻景景又割地求救於西魏方  
解圍乙巳帝陞光嚴殿講堂坐師子講金字三慧經捨  
身夏四月庚寅羣臣以錢一億萬奉贖皇帝菩薩僧衆  
默許戊寅百辟詣鳳莊門奉表三請三答頓首並如中  
大通元年故事丁亥服袞冕御輦還宮幸太極殿如即  
位禮大赦改元是月神馬出皇太子獻寶馬頌六月戊  
辰以前雍州刺史鄱陽王範為征北將軍總督漢北征  
討諸軍事秋七月庚申羊鴉仁入縣瓠城八月乙丑諸



軍北征以南豫州刺史蕭淵明為大都督赦緣邊初附  
諸州戊子以大將軍侯景錄行臺尚書事九月癸卯王  
游苑成興駕幸苑冬十一月東魏將慕容紹宗大敗蕭  
淵明于寒山淵明被俘執紹宗進圍潼州十二月戊辰  
命太子舍人元貞還北為東魏主

二年春正月癸巳朔兩月相承如鉤見于西方戊戌詔  
在位各舉所知己亥東魏克渦陽辛丑以尚書僕射謝  
舉為尚書令以守吏部尚書王克為尚書僕射甲辰東



魏剋殷豫二州三月甲辰撫軍將軍高麗王高延卒以其子成為寧東將軍高麗王樂浪公己未屈獠洞斬李賁傳首建鄴夏四月丙子詔在朝及州郡各舉士五月辛丑以新除中書令邵陵王綸為安南將軍開府儀同三司辛亥曲赦交愛德三州六月天裂于西北長十丈濶二丈光出如電其聲如雷秋七月使兼散騎常侍謝班聘于東魏結和八月戊戌侯景舉兵反甲辰使開府儀同三司邵陵王綸都督衆軍討景曲赦南豫州九月



戊辰地震江右尤甚壞屋殺人地生白毛長二尺益州  
市有飛螽萬羣螫人死冬十月侯景襲譙州進攻陷歷  
陽戊申以臨賀王正德為平北將軍都督諸軍屯丹陽  
郡己酉景自橫江濟採石辛亥至建鄴臨賀王正德率  
衆附賊十一月戊午朔設壇刑白馬祀蚩尤於太極殿  
前己未景立蕭正德為天子於南闕前辛酉賊攻陷東  
府城庚辰邵陵王綸帥武州刺史蕭弄璋前譙州刺史  
趙伯起等入援乙酉進軍湖頭與賊戰賊敗績丙戌安



北將軍鄱陽王範遣世子嗣雄信將軍裴之高等率衆入援次張公洲十二月戊申天西北裂有光如火尚書令謝舉卒丙辰司州刺史柳仲禮前衡州刺史韋粲高州刺史李遷仕前司州刺史羊鴉仁等率軍入援

三年春正月丁巳大都督柳仲禮率衆軍分據南岸賊濟軍於青塘襲破韋粲營粲拒戰而死庚申白虹貫日三重邵陵王綸臨城公大連等率兵集南岸戊辰有流星長三十丈墮武庫李遷仕及天門太守樊文皎進軍



青溪東為賊所破文皎死之壬午熒惑守心二月侯景遣使求和皇太子固請帝乃許之盟于西華門下景既運東城米歸于石頭亦不解圍啓求遣諸軍退乃解丁未皇太子又命南兗州刺史南康王會理前青冀二州刺史湘潭侯退率江北之衆頓于蘭亭苑甲子以開府儀同三司丹陽尹邵陵王綸為司空以合州刺史鄱陽王範為征北大將軍開府儀同三司以司州刺史柳仲禮為侍中尚書僕射時景姦計既成乃表陳帝失復舉



兵向闕三月城內以景違盟設壇告天地神祇戊午前  
司州刺史羊鴉仁等進軍東府北與賊戰大敗時四方  
征鎮入援者三十餘萬皆莫有鬪志自相抄奪而已丁  
卯賊攻陷宮城縱兵大掠己巳賊矯詔遣石城公大款  
解外援軍庚午侯景自為都督中外諸軍事大丞相錄  
尚書事辛未援軍各退散丙子熒惑守心夏四月己丑  
都下地震丙申又震己酉帝以所求不供憂憤寢疾是  
月青冀二州刺史明少遐東徐州刺史湛海珍北青州



刺史王奉伯各舉州附于東魏五月丙辰帝崩于淨居殿時年八十六辛亥遷大行皇帝梓宮于太極前殿十二月乙卯葬于修陵追尊為武皇帝廟號高祖帝生知純孝六歲獻皇太后崩水漿不入口三日哭泣有過成人內外親黨咸加欽異及丁文皇帝憂時為齊隨王諮議隨府在荆鎮髣髴奉問便投劾星馳不復寢食倍道就路憤風驚浪不暫停止帝形容本壯及至都銷毀骨立親表士友不復識焉望宅奉諱氣絕久之每哭輒歐



血數升服內不服常米惟資大麥日止二溢拜埽山陵  
涕淚所灑松草皆為變色及居帝位即於鍾山造大愛  
敬寺青溪邊造智度寺又於臺內立至敬等殿又立七  
廟堂月中再過設淨饌每至展拜涕泗滂沱哀動左右  
少而篤學能事畢究雖萬機多務猶卷不綴手然燭繼  
明常至戊夜撰通史六百卷金海三十卷制旨孝經義  
周易講疏及六十四卦二繫文言序卦等義樂社義毛  
詩春秋答問尚書大義中庸講疏孔子正言老子講疏



凡二百餘卷並正先儒之迷開古聖之旨王侯朝臣皆奉表質疑帝皆為解釋修飾國學增學生員立五館置五經博士天監初何佟之賀瑒嚴植之明山賓等覆述制旨并撰吉凶賓軍嘉五禮凡一千餘卷帝稱制斷疑焉大同中於臺西立士林館領軍朱异太府卿賀琛舍人孔子祛等遞互講述皇太子宣城王亦於東宮宣猷堂及揚州解開講於是四方郡國趨學嚮風雲集於京師矣帝爰自在田及登寶位躬制贊序詔誥銘誄箴頌



牋奏諸文又百二十卷六藝備閑棊登逸品陰陽緯候卜筮占決草隸尺牘騎射莫不精妙晚乃溺信佛道日止一食膳無鮮腴惟豆羹糲飯而已或遇事繁擁日儻移中便嗽口以過制涅槃大品淨名三慧諸經義記數百卷臨覽餘閒即於重雲殿及同泰寺講說名僧碩學四部聽衆常萬餘人身衣布衣木綿皂帳一冠三載一被二年自五十外便斷房室後宮職司貴妃以下六宮禕瑜三翟之外皆衣不曳地傍無錦綺不飲酒不聽音



聲非宗廟祭祀大會饗宴及諸法事未嘗作樂勤於政  
務孜孜無怠每冬月四更竟即勅把燭看事執筆觸寒  
手為皴裂然仁愛不斷親親及所愛愆犯多有縱捨故  
政刑弛紊每決死罪常有哀矜涕泣然後可奏性方正  
雖居小殿暗室恒理衣冠而坐暑月未嘗褰袒雖見內  
豎小臣亦如遇大賓也歷觀古昔帝王仁聖恭儉矜莊  
藝能博學罕有及焉初齊高帝夢屐而登殿顧見明武  
二帝後一人手張天地圖而不識問之答曰順子及崔



慧景之逼臺城宣武王入援至越城夢乘馬飛半天而  
墜帝所馭馬化為赤龍騰虛獨上時臺內有宿衛士為  
覲常見太極殿有六龍各守一柱末忽失其二後見在  
宣武王宅時宣武為益州覲乃往蜀奉事及宣武在郢  
此覲還都乃見六龍俱在帝所寢齋遂去郢之雍中途  
遇疾且死謂同侶曰蕭雍州必作天子具以前事語之  
推此而言蓋天命也雖在幽逼齋戒不廢及疾不能進  
膳盥漱如初皇太子日中再朝每問安否涕泗交面賊



臣侍者莫不掩泣疾久口苦索蜜不得再曰荷荷遂崩  
賊祕之太子問起居不得見慟于閣下始天監中沙門  
釋寶誌為詩曰昔年三十八今年八十三四中復有四  
城北火酣酣帝使周捨封記之及中大同元年同泰寺  
災帝啓封見捨手迹為之流涕帝生於甲辰三十八剋  
建鄴之年也遇災歲實丙寅八十三矣四月十四日而  
火火起之始自浮屠第三層三者帝之昆季次也帝惡  
之召太史令虞履筮之遇从履曰無害其繇云西南得



朋東北喪朋安貞吉文言云東北喪朋乃終有慶帝曰  
斯魔鬼也酉應見卯金來剋木卯為陰賊鬼而帶賊非  
魔何也孰為致之酉為口舌當乎說位說言乎兌故知  
善言之口宜前為法事於是人人讚善莫不從風或刺  
血灑地或刺血書經穿心然燈坐禪不食及太清元年  
帝捨身光嚴重雲殿游仙化生皆震動三日乃止當時  
謂之祥瑞識者以非動而動在洪範為祇以比石虎之  
敗殿壁畫人頸皆縮入頭之類時海中浮鵠山去餘姚



岸可千餘里上有女人年三百歲有女官道士四五百人年並出百但在山學道遣使獻紅席帝方捨身時其使適至云此草常有紅鳥居其下故以為名觀其圖狀則鸞鳥也時有男子不知何許人於大衆中自割身肉以飼飢鳥血流徧體而顏色不變又沙門智泉者用鐵鉤挂體以燃千燈一日一夜端坐不動開講之日有不足鳥集于殿之東戶又自戶適於西南縣楣三飛三集又有白雀一見于重雲閣前連理樹復有五色雲浮於



華林園昆明池上其為徵應不一而足帝既酷事浮屠末年流溺滋甚境內化之因以成俗遂至於喪亡而不可救云

臣謹按侯景陷城之夕武帝不知永安侯蕭確排闥入啓曰城已陷矣帝曰猶可一戰否對曰人心崩潰不可復戰武帝歎曰自我得之自我失之不累後人亦復何恨自古未有身取天下而身失之也又按姚思廉云武帝御歷握圖功成治定征賦所及之州文



軌旁通之地南亘萬里西拒五千三四十年之間統  
內殷富禮興樂作斯為盛矣晉宋以降或未有焉及  
乎耄年委事羣倖朱异之徒作福作威挾朋植黨政  
以賄成服冕乘軒由其掌握是以朝綱混雜黜陟無  
章易曰開國承家小人勿用此之謂也

武帝天監十八年普通七年大通二年中大通六  
年大同十一年中大同元年太清三年即位四十  
八年



太宗簡文皇帝諱綱字世讚小字六通武帝第三子昭明太子母弟也天監二年十月丁未生于顯陽殿五年封晉安王八年為雲麾將軍領石頭戍軍事量置佐史普通四年累遷都督雍州刺史中大通三年被徵入朝未至而昭明太子謂左右曰我夢與晉安王對奕據道我以班劍授之王還當有此加乎四月昭明太子薨五月丙申立晉安王為皇太子七月乙亥臨軒策拜于時以修繕東宮令權居東府四年九月移還東宮太清三



年臺城陷太子坐永福省見侯景神色自若了無懼容  
五月丙辰帝崩辛巳太子即皇帝位大赦癸未追尊穆  
貴嬪為皇太后追尊妃王氏為簡皇后六月丙戌以南  
康王會理為司空丁亥立宣城王大器為皇太子壬辰  
立當陽公大心為尋陽郡王石城公大款為江夏郡王  
寧國公大臨為南海郡王臨城公大連為南郡王西豐  
公大春為安陸郡王新淦公大成為山陽郡王臨湘公  
大封為宜都郡王高唐公大莊為新興郡王秋七月甲



寅廣州刺史元景仲謀應侯景西江督護陳霸先攻之  
景仲自殺霸先迎定州刺史蕭勃為刺史庚午以司空  
南康王會理為兼尚書令是月九江大饑人相食者十  
四五月癸卯征東大將軍開府儀同三司南徐州刺  
史蕭藻薨丙午侯景矯詔儀同三司位比王公自今悉  
不加將軍以為定準冬十月丁未地震是月百濟國遣  
使朝貢見城寺荒蕪哭于闕下

大寶元年春正月辛亥朔大赦改元丁巳天雨黃沙已



未西魏剋安陸執司州刺史柳仲禮盡有漢東地丙寅  
月晝見于東方癸酉前江都令祖皓起義兵于廣陵二  
月癸未侯景攻下廣陵皓見害乙巳以尚書僕射王剋  
為左僕射丙午侯景逼帝幸西州夏五月丙辰東魏靜  
帝遜位于齊庚午開府儀同三司鄱陽王範薨自春迄  
夏大旱人相食都下尤甚六月庚子前司州刺史羊鴉  
仁自尚書省出奔江陵秋七月戊辰賊行臺任約寇江  
州刺史尋陽王大心以州降之八月甲午湘東王繹遣



領軍將軍王僧辯逼郢州邵陵王綸棄郢州走九月乙亥侯景自進位相國封二十郡為漢王冬十月乙未景又逼帝幸西州曲宴自加宇宙大將軍都督六合諸軍事立皇子大鈞為西陽郡王大威為武寧郡王大球為建安郡王大昕為義安郡王大贄為綏建郡王大圜為樂梁郡王壬寅侯景害司空南康王會理十一月任約進據西陽分兵寇齊昌執衡陽王獻送都下害之湘東王繹遣前寧州刺史徐文盛拒約南郡王前中兵參軍



張彪起義於會稽若邪山攻破浙東諸縣

二年春二月邵陵王綸走至安陸董城為魏所攻見殺  
三月庚戌魏文帝崩夏閏四月侯景圍巴陵六月乙巳  
解圍宵遁秋七月景還至建鄴八月戊午景遣偽衛尉  
卿彭儁廂公王僧貴入殿廢帝為晉安王害皇太子大  
器尋陽王大心西陽王大鈞武陽王大威建安王大球  
義安王大昕及尋陽王諸子二十餘人矯為帝詔以為  
次當支庶宜歸正嫡禪位于豫章王棟使呂季略送詔



令帝寫之帝書至先皇念神器之重思社稷之固越升  
非次遂主震方嗚咽不能自止賊衆皆為掩泣乃幽帝  
于永福省棟即位改元天正使害南海王大臨於吳郡  
南郡王大連於姑熟安陸王大春於會稽新興王大莊  
於京口冬十月壬寅帝崩于永福省時年四十九賊偽  
諡曰明皇帝廟稱高宗明年三月己丑王僧辯平侯景  
率百官奉梓宮陞朝堂元帝追崇為簡文皇帝廟號太  
宗四月乙丑葬莊陵帝幼而聰睿六歲便能屬文武帝



弗之信於前面試帝攬筆立成文武帝歎曰常以東阿  
為虛今則信矣及長器宇寬宏未嘗見喜慍色尊嚴若  
神方頤豐下須鬢如畫垂髮委地雙眉翠色項毛左旋  
連錢入背手執玉如意不相分辨盼睐則目光燭人讀  
書十行俱下辭藻豔發博綜羣言善談元理自十一便  
能親庶務歷試蕃政所在稱美性恭孝居穆貴嬪憂哀  
毀骨立所坐席霑濕盡爛在襄陽拜表侵魏遣長史柳  
建司馬董當門壯武將軍杜懷寶振遠將軍曹義宗等



進軍剋南陽新野等郡拓地千餘里及居監撫多所弘  
宥文案簿領纖豪必察弘納文學之士賞接無倦嘗於  
元圃述武帝所製五經講疏聽者傾朝野雅好賦詩其  
自序云七歲有詩癖長而不倦然帝文傷於輕靡時號  
宮體所著昭明太子傳五卷諸王傳三十卷禮大義二  
十卷長春義記一百卷法寶連璧三百卷謝客文涇渭  
三卷玉簡五十卷光明符十二卷易林十七卷竈經二  
卷沐浴經三卷馬槩譜一卷棊品五卷彈棊譜一卷新



增白澤圖五卷如意方十卷文集一百卷並行於世初  
即位制年號將曰文明以外制彊臣取周易內文明而  
外柔順之義恐賊覺乃改為大寶雖在蒙塵尚引諸儒  
論道說義披尋墳史未嘗暫釋及見南康王會理誅知  
不久指所居殿謂舍人殷不害曰龐涓死此下又曰吾  
昨夢吞土試思之不害曰晉重耳饋塊卒反晉國陛下  
所夢將符是乎帝曰儻幽明有徵冀斯言不妄初景納  
帝女溧陽公主公主有美色景惑之妨於政事王偉每



以為言景以告主主出惡言偉知之懼見讒乃謀廢帝而後間主因勸行殺以絕衆心帝既廢偉乃與彭雋王修纂進觴於帝曰丞相以陛下幽憂既久使臣上壽帝笑曰已禪帝位何得言陛下此壽酒將不盡此乎於是雋等并齎酒饋曲項琵琶與帝極飲帝知將見殺乃盡酣謂曰不圖為樂一至於斯既醉而寢偉乃出雋進土囊王修纂坐上乃崩竟協於夢偉撤戶扉為棺遷殯于城北酒庫中帝自幽繫之後賊乃撤内外侍衛使突騎



圍守牆垣悉有枳棘無復紙乃書壁及版彰為文自序  
云有梁貞士蘭陵蕭世讚立身行道終始若一風雨若  
晦雞鳴不已弗欺暗室豈況三光數至於此命也如何  
又為文數百篇崩後王偉觀之惡其辭切即使刮去有  
隨偉入者誦其連珠三首詩四篇絕句五篇文並悽愴  
云

簡文帝大寶二年

世祖孝元皇帝諱繹字世誠小字七符武帝第七子也



初武帝夢眇目僧執香爐稱託生王宮既而帝母在采女次侍始褰戶幔有風回裾武帝意感幸之采女夢月墮懷中遂孕天監十年八月丁巳生帝舉室中非常香有紫胞之異武帝竒之因賜采女姓阮進為修容十三年封湘東王太清元年累遷為鎮西將軍都督荊州刺史三年三月侯景陷建鄴四月世子方等至自建鄴知臺城不守帝命柵江陵城周回七十里鎮西長史王冲等拜牋請為太尉都督中外諸軍事承制主盟帝不許



曰吾於天下不賤寧俟都督之名帝子之尊何藉上台之位議者可斬投筆流涕沖等重請不從又請為司空以主諸侯亦不聽乃開鎮西府辟天下士是月帝徵兵於湘州刺史河東王譽譽拒命尋上甲侯韶自建鄴至宣三月十五日密詔授帝位假黃鉞大都督中外諸軍事司徒承制於是立行臺於南郡而置官司馬七月遣世子方等討河東王譽軍敗死之又遣鎮兵將軍鮑泉討譽九月乙卯雍州刺史岳陽王譽舉兵寇江陵其將



杜崩兄弟來降，言遁走鮑泉，攻湘州未剋。又遣左衛將軍王僧辯代將，及簡文帝即位，改元為大寶元年。帝以簡文制于賊臣，卒不遵用。正月，使少子方晷質于魏。魏不受質，而結為兄弟。四月，剋湘州，斬譽。湘州平，雍州刺史岳陽王譽自稱梁王，稱藩于魏。魏遣兵助伐襄陽。先是，邵陵王綸書已言凶事，祕之以待湘州之捷。是月壬寅，始命陳瑩報武帝崩。問帝哭于正寢。六月，江夏王大款山陽王大成、宜都王大封，自信安來奔。九月，辛酉，以



前郢州刺史南平王恪為中衛將軍尚書令開府儀同  
三司改封大款為臨川郡王大成為桂陽郡王大封為  
汝南郡王十一月甲子南平王恪等奉牋進位相國總  
百揆帝不從二年三月侯景悉兵西上閏四月景遣其  
將朱子仙任約襲郢州執刺史方諸庚戌領軍王僧辯  
屯師巴陵五月癸未帝遣將胡僧祐陸法和援巴陵六  
月僧祐等擊破景將任約軍禽約景解圍宵遁以王僧  
辯為征東將軍開府儀同三司尚書令帥眾追景所至



皆捷進圍郢州獲賊將朱子仙等九月盤盤國獻馴象  
十月辛丑朔紫雲如蓋臨江陵城是月簡文帝崩開府  
儀同三司王僧辯等奉表勸進帝奉諱大臨三日百官  
縞素答表不許司空南平王恪率宗室領軍將軍胡僧  
祐率羣僚江州別駕張佚率吏人並奉牋勸進帝固讓  
十一月乙亥僧辯又奉表勸進又不從時巨寇尚存帝  
未欲即位而四方表勸前後相屬乃下令斷表

承聖元年二月王僧辯衆軍發自尋陽帝馳檄四方賜



獲景及逆者封萬戶開國公絹布五萬匹三月僧辯等  
平景傳首江陵戊子以賊平告明堂太社己丑僧辯等  
又表勸進帝尚未從辛卯宣武將軍朱買臣奉帝密旨  
害豫章王棟及其二弟橋樛四月乙巳益州刺史新除  
假黃鉞太尉武陵王紀僭位於蜀年號天正帝遣司空  
蕭泰祠部尚書樂子雲拜謁瑩陵修復社廟丁巳下令  
解嚴五月庚午司空南平王恪及宗室王侯大都督王  
僧辯等復拜表上尊號帝猶固讓甲申以開府儀同三



司江州刺史王僧辯為司徒乙酉斬賊左僕射王偉尚  
書呂季略少府卿周石珍舍人嚴實於江陵市乃下令  
赦境內齊將潘樂辛術等攻秦郡王僧辯遣將杜蒨帥  
衆拒之以陳霸先為征北大將軍開府儀同三司徐州  
刺史齊人賀平侯景八月武陵王紀率巴蜀之衆東下  
遣護軍將軍陸法和屯巴峽以拒之九月甲戌司空南  
平王恪薨十月乙未前梁州刺史蕭循自魏至江陵以  
為平北將軍開府儀同三司戊申執湘州刺史王琳於



殿內庾戌琳長史陸納及其將潘烏累等舉兵反攻陷  
湘州是月四方征鎮王公卿士復勸進表三上乃許之  
冬十一月丙子皇帝即位於江陵改太清六年為承聖  
元年通租宿責並許弘宥孝子順孫悉皆賜爵長徒鎖  
士特加原宥禁錮奪勞一皆曠蕩是日帝不升正殿公  
卿陪列而已時有兩日俱見巳卯立王子方矩為皇太  
子改名元良立皇子方智為晉安郡王方略為始安郡  
王追所生阮修容為文宣太后改謚忠壯世子為武烈



世子封其子莊為永嘉王是月陸納遣將軍潘烏累等破衡州刺史丁道貴於淶口道貴走零陵十二月陸納分兵襲巴陵湘州刺史蕭循擊走之天門山獲野人出山三日而死星隕吳郡淮南有野象數百壞人室廬宣城郡猛虎暴食人是歲魏廢帝元年

二年春正月乙丑詔王僧辯討陸納戊寅以吏部尚書王褒為尚書僕射己卯江夏宮南門簷牡飛三月庚寅有兩龍見湘州西江夏五月甲申魏大將尉遲迴進兵



逼巴西潼州刺史楊乾進以城納迴巳丑武陵王紀軍  
至西陵六月乙卯王僧辯平湘州秋七月武陵王紀衆  
大潰見殺八月戊戌尉遲迴平蜀九月齊遣郭元建及  
將邢景遠步大汗薩東方老帥衆頓合肥冬十一月辛  
酉僧辯留鎮姑熟豫州刺史侯瑱據東關壘徵吳興太  
守裴之橫帥衆繼之戊戌以尚書僕射王褒為左僕射  
湘東太守張綰為右僕射十二月宿豫土人東方光據  
城歸北齊江西州郡皆起兵應之



三年春正月魏帝為相安定公所廢而立齊王廓是為恭帝元年二月主衣庫見黑蛇長丈許數十小蛇隨之舉頭高丈餘南望俄失所在帝又與宮人幸元洲苑復見大蛇盤屈於前羣小蛇遶之並黑色帝惡之宮人曰此非怪也恐是錢龍帝勅所司即日取數千萬錢鎮於蛇處以厭之因設法會赦囚徒振窮乏退居栖心省又有蛇從屋墜落帝帽上忽然便大又龍光殿上所御肩輿復見小蛇紫屈輿中以頭駕夾膝前金龍頭上見人



走去逐之不及城濠中龍騰出煥爛五色竦躍入雲六  
七小龍相隨飛去羣魚騰躍墜死於陸道龍騰處為窟  
若數百斛圖舊大城上常有紫氣至是稍復消歇甲辰  
以司徒王僧辯為太尉車騎大將軍戊申以護軍將軍  
郢州刺史陸法和為司徒夏四月癸酉以征北大將軍  
開府儀同三司陳霸先為司空六月癸未有黑氣如龍  
見于殿內秋九月辛卯帝於龍光殿述老子義先是魏  
使宇文仁恕來聘齊使又至江陵帝接仁恕有闕魏相



安定公憾焉乙巳使柱國萬紐于謹來攻冬十月丙寅  
魏軍至襄陽梁王蕭譽率衆會之丁卯停講內外戒嚴  
輿駕出行城柵大風拔木丙子續講百寮戎服以聽詔  
徵王僧辯十一月甲申幸津陽門講武置南北兩城主  
帝親觀閱風雨總集部分未交旗幟飄亂帝趨駕而回  
無復次序風雨隨息衆竊驚焉乙酉以領軍胡僧祐為  
都督城東城北諸軍事右僕射張綰為副左僕射王褒  
都督城西南諸軍事直殿省元景亮為副丁亥魏軍



至柵下丙申徵廣州刺史王琳入援丁酉大風城內火  
燒居人數千家以為失在婦人斬首尸之是日帝猶賦  
詩無廢以胡僧祐為開府儀同三司庚子信州刺史徐  
世譜晉安王司馬任約軍次馬頭岸是夜有流星墜城  
中帝援蓍筮之卦成取龜式驗之因抵於地曰吾若死  
此下豈非命乎因裂帛為書催僧辯曰吾恐死待公可  
以至矣戊申胡僧祐朱買臣等出戰買臣敗績辛亥魏  
軍大攻帝出枇杷門親臨陣督戰僧祐中流矢薨軍敗



反者斬西門守卒以納魏軍帝見執如梁王蕭譽營甚見詰辱他日乃見魏僕射長孫儉譎儉云埋金千斤於城內欲以相贈儉乃將帝入城帝因述譽相辱狀謂儉曰向聊相譎欲言耳豈有天子自埋金乎儉乃留帝於主衣庫十二月丙辰徐世譜任約退戎巴陵辛未魏人戕帝明年四月梁王方智承制追尊為元皇帝廟號世祖帝聰悟俊朗天才英發出言為論音響若鐘年五六歲武帝嘗問所讀書對曰能誦曲禮武帝使誦之即誦



上篇左右莫不驚歎初生患眼醫療必增武帝自下意療之遂盲一目乃憶先夢彌加愍愛及長好學博極羣書武帝問曰孫策在江東于時年幾答曰十七武帝曰正是汝年帝性不好聲色頗慕高名為荊州刺史起州學宣尼廟嘗置儒林參軍一人勸學從事二人生三十人加稟餼帝工書善畫自圖宣尼像為之贊而書之時人謂之三絕與裴子野劉顯蕭子雲張纘及當時才秀為布衣交常自比諸葛亮桓溫惟纘許焉性好矯飾多



猜忌於名無所假人微有勝已者必加毀害帝姑義興昭長公主子王銓兄弟八九人有盛名帝妬害其美遂改寵姬王氏兄王珩名琳以同其父名忌劉之遴學使人鳩之如此者甚衆雖骨肉亦徧被其禍始居文宣太后憂依丁蘭作木母及武帝崩秘喪踰年乃發凶問方刻檀為像置于百福殿內事之甚謹朝夕進蔬食動靜必啓聞迹其虛矯如此性愛書籍既患目多不自執卷置讀書左右番次上直晝夜為常略無休已雖睡卷猶



不釋五人各伺一更恒致達曉常眠熟大軒左右有睡  
讀失次第或偷卷度紙帝必驚覺更令追讀加以撻楚  
雖戎略殷湊機務繁多軍書羽檄文章詔誥點毫便就  
殆不停手常曰我韜於文士愧於武夫論者以為得言  
始在尋陽夢人曰天下將亂王必維之又背生黑子巫  
媼見曰此大貴不可言初武帝勅賀革為帝府諮議使  
講三禮革西上意甚不悅過別御史中丞江革江革告  
之曰吾嘗夢主上徧見諸子至湘東王脫帽授之此人



後必當壁卿其行乎革領之及太清之禍遂膺歸運自  
侯景之難州郡大半入魏自巴陵以下至建康率以長  
江為限荊州界北盡武寧西拒硤口自嶺以南復為蕭  
勃所據文軌所同千里而近人戶著籍不盈三萬中興  
之盛盡於是矣武陵之平議者欲因其舟艦遷都建鄴  
宗懔黃羅漢皆楚人不願移帝及胡僧祐亦俱未欲動  
僕射王褒左戶尚書周弘正驟言即楚非便宗懔及御  
史大夫劉懿以為建鄴王氣已盡且渚宮洲已滿百於



是乃留尋而歲星在井熒惑守心帝觀之慨然而謂朝臣文武曰吾觀亥象將恐有賊但吉凶在我運數由天避之何益及魏軍逼閭人朱買臣按劍進曰惟有斬宗懍黃羅漢可以謝天下帝曰曩實吾意宗黃何罪及魏軍燒柵買臣謝答仁勸帝乘暗潰圍出就任約帝素不便馳馬曰事必無成徒增辱耳答仁又求自扶帝以問僕射王褒褒曰答仁侯景之黨豈是可信成彼之勲不如降也乃聚圖書十餘萬卷盡燒之答仁又請守子城



收兵可得五千人帝然之即授城內大都督以帝鼓吹  
給之配以公主既而又召王褒謀之荅仁請入不得嘔  
血而去遂使皇太子王褒出質請降有頃黃門郎裴政  
犯門而出帝乘白馬素衣出東門抽劒擊闔曰蕭世誠  
一至此乎魏師至凡二十八日徵兵四方未至而城見  
剋帝在幽逼求酒飲之製詩四絕其一曰南風且莫唱  
西陵最可悲今日還蒿里終非封禪時其二曰人世逢  
百六天道異貞恒何言異螻蟻一旦損鵬鵬其三曰松



風侵晚哀霜零當夜來寂寥千載後誰畏軒轅臺其四  
曰夜長無歲月安知秋與春原陵五樹杏空得動耕人  
梁王譽遣尚書傳準監行刑帝謂之曰卿幸為我宣行  
準捧詩流淚不能禁進土囊而殞之梁王譽使以布把  
纏屍斂以蒲席束以白茅以車一乘葬于津陽門外愍  
懷太子元良及始安王方略等皆見害徐世譜任約自  
馬頭走巴陵約後降于齊將軍裴畿畿弟機並被害謝  
答仁三人相抱俱見屠汝南王大封尚書左僕射王褒



以下並為俘以歸長安乃選百姓男女數萬口分為奴婢小弱者皆殺之帝於伎術無所不該嘗不得南信筮之遇剝之艮曰南信已至今當遣左右季心往看果如所說賓客咸驚其妙凡所占決皆然初從劉景受相術因訊以年答曰未至五十當有小厄禳之可免帝自勉曰苟有期會禳之何益及是四十七年特多禁忌牆壁崩倒屋宇傾頽年月不便終不脩改庭草蕪沒令鞭去之其慎護如此著孝德傳忠臣傳各三十卷丹陽尹傳



十卷注漢書一百十五卷周易講疏十卷內典傳要百  
卷連山三十卷詞林三卷玉韜金樓子補闕子各十卷  
老子講疏四卷懷舊傳二卷古今全德志荆南地記貢  
職圖古今同姓名錄一卷筮經十二卷式贊三卷文集  
五十卷初承聖二年三月有二龍自南郡城西升天百  
姓聚觀五采分明江陵父老竊相泣曰昔年龍出建康  
淮西天下大亂今復有焉禍至無日矣帝聞而惡之踰  
年而遘禍又江陵先有九十九洲古老相承云洲滿百



當出天子桓元之為荊州刺史內懷篡逆之心乃遣鑿破一洲以應百數隨而崩散竟無所成宋文帝為宜都王在藩一洲自立俄而文帝篡統後遇元凶之禍此洲還沒太清末枝江楊子閣浦復生一洲羣公上疏稱慶明年而帝即位承聖末其洲與大岸相通惟九十九云

元帝承聖三年

敬皇帝諱方智字慧相小字法貞元帝第九子也太清三年封興梁侯承聖元年封晉安郡王二年出為江州



刺史三年十一月魏尅江陵太尉王僧辯司空陳霸先  
定議以帝為梁王太宰承制四年二月癸丑於江州奉  
迎至建鄴入居朝堂以太尉王僧辯為中書監錄尚書  
驃騎大將軍都督中外諸軍事加司空陳霸先班劔二  
十人以湘州刺史蕭循為太尉廣州刺史蕭勃為司徒  
三月齊遣其上黨王高渙送貞陽侯蕭淵明來主梁嗣  
至東關遣吳興太守裴之橫拒之與戰敗績死之四月  
司徒陸法和以郢州附齊遣江州刺史侯瑱討之七月



辛丑僧辯納貞陽侯蕭淵明自採石濟江甲辰入建鄴  
丙午即偽位年號天成以帝為皇太子司空陳霸先襲  
殺王僧辯出淵明而奉帝焉

紹泰元年秋九月丙午皇帝即位冬十月己巳大赦改  
元以貞陽侯蕭淵明為司徒封建安郡公壬子加司空  
陳霸先尚書令都督中外諸軍事震州刺史杜龕舉兵  
攻信武將軍陳蒨於長城義興太守韋載應之癸丑以  
太尉蕭循為太保以司徒蕭淵明為太傅司徒蕭勃為



太尉以鎮南將軍王琳為車騎將軍開府儀同三司戊午尊所生夏貴妃為皇太后立妃王氏為皇后辛未司空陳霸先東討韋載降之丙子南豫州刺史任約譙秦二州刺史徐嗣徽舉兵據石頭反十一月庚辰齊安州刺史翟子崇楚州刺史柳達摩率眾赴任約入石頭十二月庚戌任約徐嗣徽等至採石迎齊援丙辰遣猛烈將軍侯安都於江寧邀擊敗之約嗣徽等奔江西庚申翟子崇等降並放還北



太平元年春正月戊寅大赦追贈諡簡文帝諸子封故  
永安侯確子後為邵陵王奉攜王後癸未震州刺史杜  
龕降詔賜死赦吳興郡己亥以太保宜豐侯蕭循襲封  
鄱陽王東揚州刺史張彪圍臨海太守王懷振於剡巖  
二月庚戌遣周文育陳舊襲會稽討彪彪敗走以中衛  
將軍臨川王大欸即本號開府儀同三司丙辰若邪村  
人斬張彪傳首建鄴赦東揚州甲子以東土經杜龕張  
彪之亂遣大使巡省是月齊人來聘使侍中王廓報聘



二月壬午班下遠近並雜用今古錢戍戍齊將蕭軌出  
柵口向梁山陳霸先大敗之夏四月壬申侯安都輕兵  
襲齊行臺司馬恭於瑟陽大破之五月癸未太傅建安  
公蕭淵明薨庚寅齊軍水步入丹陽縣内外纂嚴六月  
壬子齊軍至元武湖西北乙卯陳霸先大破齊軍戊午  
大赦辛酉解嚴秋七月丙子司空陳霸先進位司徒丁  
亥以開府儀同三司侯瑱為司空八月己酉太保鄱陽  
王循薨九月壬寅大赦改元司徒陳霸先進位丞相錄



尚書事改封義興郡公加中權將軍王沖開府儀同三司以吏部尚書王通為尚書右僕射冬十月乙亥魏相安定公薨十一月起雲龍神武門十二月壬申進太尉蕭勃為太保甲午封前壽昌令劉叡為汝陰王前鎮西法曹行參軍蕭沈為巴陵王奉宋齊二代後庚子魏恭帝遜位于周

二年春正月壬寅詔求魯郡孔氏族為奉聖侯并繕廟堂供備祀典又詔諸州各置中正舊放舉選不得輒求



單狀序官皆須中正押上然後量授其選中正每求耆  
德該悉以他官領之以開府儀同三司王琳為司空以  
尚書右僕射王通為左僕射二月庚午遣領軍將軍徐  
度入東關大保廣州刺史蕭勃舉兵反詔平西將軍周  
文育平南將軍侯安都等南討戊子徐度至合肥燒齊  
船艦三千艘癸巳周文育軍於已山獲蕭勃偽帥歐陽  
頤三月甲寅德州刺史陳法武前衡州刺史譚述於始  
興攻殺蕭勃夏四月癸酉曲赦江廣衡三州并督內為

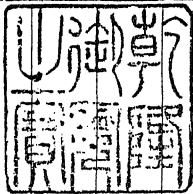


賊所拘逼者已卯鑄四柱錢一當二十齊遣使通和壬辰改四柱錢一當十丙申復用細錢五月乙巳平西將軍周文育進號鎮南將軍平南將軍侯安都進號鎮北將軍並開府儀同三司戊辰余孝頃遣使詣丞相府求降秋八月加丞相陳霸先殊禮九月周冢宰宇文護弑閔帝丞相陳霸先改授相國封陳國公冬十月戊辰進陳國公爵為王辛未帝遜位于陳陳受命奉帝為江陰王薨于外邸時年十六追諡敬皇帝



敬帝紹泰元年太平元年即位二年

右梁四主五十六年為陳所滅





通志卷十三